

# أمثالٌ

غاية الأمثال

كعاصفة، وأئْتُ بِأَيْتِكُمْ كَالرَّوْبَعَةَ، إِذَا جَاءَتْ عَلَيْكُمْ شَدَّةً  
وضيقٌ.<sup>٢٨</sup> حِينَئِذٍ يَدْعُونَنِي فَلَا أَسْتَجِيبُ. يُبَكِّرُونَ إِلَيَّ فَلَا  
يَحِدُونَنِي.<sup>٢٩</sup> لَأَنَّهُمْ أَبْعَضُوا الْعِلْمَ وَلَمْ يَخْتارُوا مَخَافَةَ  
الرَّبِّ.<sup>٣٠</sup> لَمْ يَرْضُوا مَشْوَرَتِي. رَذَلُوا كُلَّ تُوبِيَخِي.<sup>٣١</sup> فَلِذَلِكَ  
يَأْكُلُونَ مِنْ ثَمَرِ طَرِيقِهِمْ، وَيَشْبَعُونَ مِنْ مَوَاهِبِهِمْ.<sup>٣٢</sup> لَأَنَّ ارْتِدَادَ  
الْحَمْقِي يَقْتُلُهُمْ، وَرَاحَةَ الْجُهَالِ تُبَيِّدُهُمْ.<sup>٣٣</sup> أَمَّا الْمُسْتَمِعُ لِي  
فَيُسْكُنُ أَمِنًا، وَيَسْتَرِيعُ مِنْ خَوْفِ الشَّرِّ.

## الفوائد الأخلاقية للحكمة

١ يا ابني، إِنْ قَلِيلَ كلامي وَجَبَاتَ وَصَابِيَّاً عِنْدَكَ،  
٢ حَتَّى تُمِيلَ أَذْنَكَ إِلَى الْحِكْمَةِ، وَتُعْطَفَ قَلْبَكَ عَلَى  
الْفَهْمِ، إِنْ دَعْوَتَ الْمَعْرِفَةَ، وَرَفَعْتَ صَوْتَكَ إِلَى الْفَهْمِ، إِنْ  
طَلَبْتَهَا كَالْفُضْلَةِ، وَبَحْثَتَ عَنْهَا كَالْكُنُوزِ، فَحِينَئِذٍ تَفَهُّمُ مَخَافَةَ  
الرَّبِّ، وَتَجِدُ مَعْرِفَةَ اللَّهِ. لَأَنَّ الرَّبَّ يُعْطِي حِكْمَةً. مِنْ فِيمَهُ  
الْمَعْرِفَةُ وَالْفَهْمُ. يَذْخُرُ مَعْوَنَةً لِلْمُسْتَقِيمِينَ. هُوَ مَجْنُونُ  
لِلسَّالِكِينَ بِالْكَمَالِ،<sup>٤</sup> لِلَّصِرِ مَسَالِكِ الْحَقِّ وَحْفَظِ طَرِيقِ  
أَتْقِيائِهِ.<sup>٥</sup> حِينَئِذٍ تَفَهُّمُ الْعَدْلَ وَالْحَقَّ وَالْإِسْتِقَامَةَ، كُلَّ سَبِيلٍ  
صَالِحٍ.

٦ إِذَا دَخَلَتِ الْحِكْمَةُ قَلْبَكَ، وَلَذَّتِ الْمَعْرِفَةُ لِنَفْسِكَ،  
٧ فَالْعَقْلُ يَحْفَظُكَ، وَالْفَهْمُ يَنْصُرُكَ،<sup>٨</sup> لِإِنْقاذِكَ مِنْ طَرِيقِ  
الشَّرِّيرِ، وَمِنْ إِلْيَانِ الْمُتَكَلِّمِ بِالْأَكَاذِبِ،<sup>٩</sup> التَّارِكِينَ سُبُلَ  
الْإِسْتِقَامَةِ لِلْسُّلُوكِ فِي مَسَالِكِ الظُّلْمَةِ،<sup>١٠</sup> الْفَرِحِينَ بِفَعْلِ السُّوءِ،  
الْمُبْتَهِجِينَ بِأَكَاذِبِ الشَّرِّ،<sup>١١</sup> الَّذِينَ طُرِفُهُمْ مُعَوْجَةً، وَهُمْ  
مُلْتَوِونَ فِي سُبُلِهِمْ.<sup>١٢</sup> لِإِنْقاذِكَ مِنَ الْمَرْأَةِ الْأَجَنْبَةِ، مِنَ الْغَرِيبةِ  
الْمُتَمَلَّقَةِ بِكَلَامِهَا،<sup>١٣</sup> التَّارِكَةِ أَلْيَفَ صِبَاهَا، وَالنَّاسِيَةِ عَهْدَ  
إِلَهِهَا.<sup>١٤</sup> لَأَنَّ بَيْتَهَا يَسُوخُ إِلَى الْمَوْتِ، وَسُبُلُهَا إِلَى  
الْأَخْيَلَةِ.<sup>١٥</sup> كُلُّ مَنْ دَخَلَ إِلَيْهَا لَا يَؤْبُدُ، وَلَا يَلْعُنُونَ سُبُلَ  
الْحَيَاةِ.<sup>١٦</sup> حَتَّى تسلُكَ فِي طَرِيقِ الصَّالِحِينَ وَتَحْفَظَ سُبُلَ  
الصَّدِيقِينَ.<sup>١٧</sup> لَأَنَّ الْمُسْتَقِيمِينَ يَسْكُنُونَ الْأَرْضَ، وَالْكَامِلِينَ  
يَقْوِنُونَ فِيهَا.<sup>١٨</sup> أَمَّا الْأَشْرَارُ فَيَنْقِرُونَ مِنَ الْأَرْضِ، وَالْغَادِرُونَ  
يُسْتَأْصلُونَ مِنْهَا.

١ أمثالُ سُلَيْمانَ بْنِ دَاؤَدَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ: الْمَعْرِفَةُ  
حِكْمَةٌ وَأَدَبٌ. إِلَدْرَاكِ أَقْوَالِ الْفَهْمِ. الْقُبُولُ تَأْدِيبُ  
الْمَعْرِفَةِ وَالْعَدْلِ وَالْحَقِّ وَالْإِسْتِقَامَةِ. لِتُعْطِي الْجُهَالَ ذَكَاءً،  
وَالشَّابَ مَعْرِفَةً وَتَدْبِيرًا.<sup>١٩</sup> يَسْمَعُهَا الْحَكَمُ فَيَزِدَادُ عِلْمًا، وَالْفَهْمُ  
يَكْتَسِبُ تَدْبِيرًا. لِفَهْمِ الْمَمْلِكَةِ وَاللُّغَةِ، أَقْوَالِ الْحُكَمَاءِ  
وَغَوَامِضِهِمْ. مَخَافَةُ الرَّبِّ رَأْسُ الْمَعْرِفَةِ، أَمَّا الْجَاهِلُونَ  
فَيَحْتَقِرُونَ الْحِكْمَةَ وَالْأَدَبَ.

## الحث على اقتناء الحكمة

<sup>٢٠</sup> إِسْمَاعِيلُ نِعَمَةٌ لِرَأْسِكَ، وَفَلَائِدُ لِعُنْقِكَ.  
<sup>٢١</sup> يَا ابْنِي، إِنْ تَمَلَّقَ الْخُطَاةُ فَلَا تَرْضَ.

<sup>٢٢</sup> إِنْ قَالُوا: «هَلْمَ مَعْنَا لَنْكَمْنُ لِلَّدَمِ». لَنْخَتَفَ لِلْبَرِيءِ بِاطِّلَاءً.<sup>٢٣</sup> لَنْبَتَلِعُهُمْ أَحْيَاءً  
كَالْهَاوِيَّةِ، وَصِحَّاحًا كَالْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ،<sup>٢٤</sup> فَنَجِدَ كُلَّ قِنْيَةً  
فَالْخِرَّةَ، نَمَلًا بُيُوتَنَا غَنِيَّةً.<sup>٢٥</sup> تُلْقِي فُرْعَاتَكَ وَسَطَنَا. يَكُونُ لَنَا  
جَمِيعًا كِيسٌ وَاحِدٌ.<sup>٢٦</sup> يَا ابْنِي، لَا تَسْلُكْ فِي الطَّرِيقِ مَعْهُمْ.  
إِمْنَعْ رِجْلَكَ عَنْ مَسَالِكِهِمْ.<sup>٢٧</sup> لَأَنَّ أَرْجُلَهُمْ تَجْرِي إِلَى الشَّرِّ  
وَتُسْرِعُ إِلَى سُفْكِ الدَّمِ.<sup>٢٨</sup> لَأَنَّهُ بِاطِّلَاءً تُنْصَبُ الشَّبَكَةُ فِي عَيْنِي  
كُلُّ ذِي جَنَاحٍ.<sup>٢٩</sup> أَمَّا هُمْ فَيَكْمُنُونَ لَدَمِ أَنْفُسِهِمْ. يَخْتَفُونَ  
لَا نُفْسِهِمْ.<sup>٣٠</sup> هَكُذا طُرُقُ كُلُّ مَوْلَعٍ بِكَسْبِهِ. يَأْخُذُ نَفْسَ مُقْتَيِّهِ.

## التحذير من رفض الحكمة

<sup>٣١</sup> الْحِكْمَةُ تُنْادِي فِي الْخَارِجِ. فِي الشَّوَّارِعِ تُعْطِي  
صَوْتَهَا.<sup>٣٢</sup> تَدْعُو فِي رُؤُوسِ الْأَسْوَاقِ، فِي مَدَارِخِ الْأَبْوَابِ.  
الْمَدِينَةُ تُبْدِي كَلَامَهَا،<sup>٣٣</sup> قَائِلَةً: «إِلَى مَنِي أَيُّهَا الْجُهَالُ تُجَبِّونَ  
الْجَهَلَ، وَالْمُسْتَهْزِئُونَ يُسَرِّوْنَ بِالْإِسْتِهْزَاءِ، وَالْحَمَقَى يُغَضِّونَ  
الْعِلْمَ؟<sup>٣٤</sup> إِرْجِعُوا عِنْدَ تُوبِيَخِي. هَانِدَا أَفْيِضُ لِكُمْ رُوحِي.  
أَعْلَمُكُمْ كَلِمَاتِي.

<sup>٣٥</sup> «لَأَنِّي دَعْوَتُ فَأَيْتُمْ، وَمَدَدْتُ يَدِي وَلَيْسَ مَنْ يُبَالِي،<sup>٣٦</sup> بَلْ  
رَفَضَمْ كُلَّ مَشْوَرَتِي، وَلَمْ تَرْضَوا تُوبِيَخِي.<sup>٣٧</sup> فَإِنَا أَيْضًا أَضْحَكُ  
عِنْدَ بَلَيْتِكُمْ. أَشَمَّتُ عِنْدَ مَجِيَءِ خَوْفِكُمْ. إِذَا جَاءَ خَوْفُكُمْ

<sup>٣١</sup> لا تحسِدِ الظَّالِمِ وَلَا تُخْتَرْ شَيْئًا مِنْ طُرُقِهِ، <sup>٣٢</sup> لِأَنَّ الْمُلْتَوِيَ رَجْسٌ عِنْدَ الرَّبِّ، أَمَّا سُرُّهُ فِعْنَادُ الْمُسْتَقِيمِينَ. <sup>٣٣</sup> لَعْنَةُ الرَّبِّ فِي بَيْتِ الشَّرِّيرِ، لَكُنُهُ يُبَارِكُ مَسْكَنَ الصَّدِيقِينَ. <sup>٣٤</sup> كَمَا أَنَّهُ يَسْتَهْزِي بِالْمُسْتَهْزِئِينَ، هَكُذا يُعْطِي نِعْمَةً لِلْمُتَوَاضِعِينَ. <sup>٣٥</sup> الْحُكْمَاءُ يَرِثُونَ مَجْدًا وَالْحَمْقَى يَحْمِلُونَ هَوَانًا.

## سمو الحكمة

<sup>٤</sup> إِسْمَاعِيلُ أَبْنَاهُ الْبَنُونَ تَأْدِيبَ الْأَبِ، وَاصْغُوا لِأَجْلِ مَعْرِفَةِ الْفَهْمِ، <sup>٥</sup> لِأَنِّي أُعْطِيْكُمْ تَعْلِيمًا صَالِحًا، فَلَا تَتَرُكُوا شَرِيعَتِي. <sup>٦</sup> فَإِنِّي كُنْتُ ابْنًا لِأَبِي، غَضَّابًا وَوَحِيدًا عِنْدَ أُمِّي، <sup>٧</sup> وَكَانَ يُرِينِي وَيَقُولُ لِي: «لِيَضْبِطُ قَلْبَكَ كَلامِي. احْفَظْ وَصَايَايَ فَتَحِيَا. <sup>٨</sup> إِقْتَنِ الْحِكْمَةَ. اقْتَنِ الْفَهْمَ. لَا تَنْسِ وَلَا تُعْرِضُ عَنْ كَلِمَاتِ فَمِي. <sup>٩</sup> لَا تَتَرُكُها فَتَحْفَظُكَ. أَحِبُّها فَصُونُوكَ. <sup>١٠</sup> الْحِكْمَةُ هِيَ الرَّأْسُ. فَاقْتَنِ الْحِكْمَةَ، وَبِكُلِّ مُقْتَسَكَ اقْتَنِ الْفَهْمَ. <sup>١١</sup> ارْفَعُهَا فَتَعْلِيَكَ. تُمَجَّدُكَ إِذَا اعْتَقَتْهَا. <sup>١٢</sup> تُعْطِي رَأْسَكَ إِكْلِيلَ نِعْمَةٍ. تَاجَ جَمَالِ تِمَنْحَكَ».

<sup>١٣</sup> إِسْمَاعِيلُ يَا ابْنِي وَاقْبَلَ أَقْوَالِي، فَتَكْتُرَ سِنُونَ حَيَاتِكَ. <sup>١٤</sup> أَرِيْكَ طَرِيقَ الْحِكْمَةِ. هَدَيْتُكَ سُبْلَ الْإِسْتِقَامَةِ. <sup>١٥</sup> إِذَا سِرْتَ فَلَا تَضْيِقُ خَطْوَاتِكَ، وَإِذَا سَعَيْتَ فَلَا تَعْمُرُ. <sup>١٦</sup> تَمَسَّكْ بِالْأَدَبِ، لَا تَرْخِهِ احْفَظْهُ فَإِنَّهُ هُوَ حَيَاتِكَ. <sup>١٧</sup> لَا تَدْخُلْ فِي سَبِيلِ الْأَشْرَارِ، وَلَا تَسْرِ في طَرِيقِ الْأَثْمَةِ. <sup>١٨</sup> تَنَكَّبْ عَنْهُ. لَا تُمُرْ بِهِ حِدْ عَنْهُ وَاعْبُرْ، لَا تَنْهُمْ لَا يَنَامُونَ إِنْ لَمْ يَفْعَلُوا سُوءًا، وَيُنْزَعُ نَوْمُهُمْ إِنْ لَمْ يُسْقِطُوا أَحَدًا. <sup>١٩</sup> لَا تَهُمْ يَطْعَمُونَ حُبْرَ الشَّرِّ، وَيَشْرَبُونَ خَمْرَ الظُّلْمِ. <sup>٢٠</sup> أَمَّا سَبِيلُ الصَّدِيقِينَ فَكُنُورٌ مُشْرِقٌ، يَتَزايدُ وَيُبَيِّنُ إِلَى النَّهَارِ الْكَاملِ. <sup>٢١</sup> أَمَّا طَرِيقُ الْأَشْرَارِ فَكَالظَّلَامِ. لَا يَعْلَمُونَ مَا يَعْثِرُونَ بِهِ.

<sup>٢٢</sup> يَا ابْنِي، أَصْنِعْ إِلَى كَلامِي. أَمِلْ أَذْنَكَ إِلَى أَقْوَالِي. <sup>٢٣</sup> لَا تَبْرُحْ عَنْ عَيْنِيَكَ. احْفَظْهَا فِي وَسْطِ قَلْبِكَ. <sup>٢٤</sup> لَا تَهُنَّهَا هِيَ حَيَاةُ الَّذِينَ يَجِدونَهَا، وَدَوَاءُ لُكْلُ الْجَسَدِ. <sup>٢٥</sup> فَوْقَ كُلِّ تَحْفُظٍ احْفَظْ قَلْبَكَ، لِأَنَّ مِنْهُ مَخَارِجَ الْحَيَاةِ. <sup>٢٦</sup> انْزِعْ عَنْكَ التِّوَاءَ الْفَمِ، وَأَبْعِدْ عَنْكَ انْجِرافَ الشَّفَتَيْنِ. <sup>٢٧</sup> لَتَنْظُرْ عَيْنَاكَ إِلَى قُدَّامِكَ، وَأَجْفَانَكَ إِلَى أَمَامِكَ مُسْتَقِيمًا. <sup>٢٨</sup> مَهْدُ سَبِيلِ رِجْلِكَ، فَثُبِّتْ كُلُّ طُرُقِكَ. <sup>٢٩</sup> لَا تَمْلِنَ يَمْنَةً وَلَا يَسِرَّةً. باعِدْ رِجْلَكَ عنِ الشَّرِّ.

<sup>٣٠</sup> يَا ابْنِي، لَا تَنْسِ شَرِيعَتِي، بل لِيَحْفَظْ قَلْبُكَ وَصَايَايَ. <sup>٣١</sup> فَإِنَّهَا تَزِيدُكَ طَوْلَ أَيَّامِ، وَسِنِي حَيَاةٍ وَسَلَامَةً. <sup>٣٢</sup> لَا تَدْعِ الرَّحْمَةَ وَالْحَقَّ يَتَرُكَانِكَ. تَقْلَدُهُمَا عَلَى عُنْقِكَ. أُكْتُبُهُمَا عَلَى لَوْحِ قَلْبِكَ، <sup>٣٣</sup> فَتَجَدَ نِعْمَةً وَفِطْنَةً صَالِحةً فِي أَعْيُنِ اللَّهِ وَالنَّاسِ.

<sup>٣٤</sup> تَوَكَّلْ عَلَى الرَّبِّ بُكْلُ قَلْبِكَ، وَعَلَى فَهْمِكَ لَا تَعْتَمِدْ. <sup>٣٥</sup> فِي كُلِّ طُرُقِكَ اعْرِفُهُ، وَهُوَ يُقْوِمُ سُبْلَكَ.

<sup>٣٦</sup> لَا تَكُنْ حَكِيمًا فِي عَيْنِي نَفْسِكَ. اتَّقِ الرَّبَّ وَابْعُدْ عَنِ الشَّرِّ، <sup>٣٧</sup> فَيَكُونَ شِفَاءً لِسُرَّتِكَ، وَسَقاءً لِعِظامِكَ. <sup>٣٨</sup> كَرِمِ الرَّبَّ مِنْ مَالِكَ وَمِنْ كُلِّ باكُورَاتِ غَلَّتِكَ، <sup>٣٩</sup> فَتَمْتَلِعَ حَزَائِنُكَ شَبِيعًا، وَتَفِيضَ مَعَاصِرُكَ مِسْطَارًا.

<sup>٤٠</sup> يَا ابْنِي، لَا تَحْتَرِزْ تَأْدِيبَ الرَّبِّ وَلَا تَكْرَهْ تَوْبِيَّحَهُ، <sup>٤١</sup> لِأَنَّ الَّذِي يُجْبِيْهُ الرَّبُّ يَوْمَ دِبَّهُ، وَكَأْبِ بَابِنِ يُسَرُّ بِهِ.

<sup>٤٢</sup> طَوَبَ لِلْإِنْسَانِ الَّذِي يَجِدُ الْحِكْمَةَ، وَلِلرَّجُلِ الَّذِي يَنَالُ الْفَهْمَ، <sup>٤٣</sup> لِأَنَّ تِجَارَتَهَا خَيْرٌ مِنْ تِجَارَةِ الْفِضَّةِ، وَرِبَاحَهَا خَيْرٌ مِنْ الدَّرْبِ الْخَالِصِ. <sup>٤٤</sup> هِيَ أَنْتَ مِنَ الْالَّاَيِ، وَكُلُّ جَوَاهِرِكَ لَا تُسَاوِيهَا. <sup>٤٥</sup> فِي يَمِينِهَا طَوْلَ أَيَّامِ، وَفِي يَسَارِهَا الْغَنَى وَالْمَجْدُ. <sup>٤٦</sup> طُرُفُهَا طُرُقُ نِعْمٍ، وَكُلُّ مَسَالِكِهَا سَلَامٌ. <sup>٤٧</sup> هِيَ شَجَرَةُ حَيَاةٍ لِمُمْسِكِهَا، وَالْمُتَمَسِّكُ بِهَا مَغْبُوطٌ. <sup>٤٨</sup> الرَّبُّ بِالْحِكْمَةِ أَسَسَ الْأَرْضَ. أَثَبَتَ السَّمَاوَاتِ بِالْفَهْمِ. <sup>٤٩</sup> بِعِلْمِهِ اشَّقَّتِ الْلُّجُجُ، وَتَقْطُرُ السَّحَابُ نَدَى.

<sup>٥٠</sup> يَا ابْنِي، لَا تَبْرُحْ هَذِهِ مِنْ عَيْنِيَكَ. احْفَظِ الرَّأْيَ وَالثَّدِيرَ، <sup>٥١</sup> فَيَكُونَا حَيَاةً لِنَفْسِكَ، وَنِعْمَةً لِعُنْقِكَ. <sup>٥٢</sup> حَيَّنَتِ تَسْلُكُ فِي طَرِيقِكَ آمِنًا، وَلَا تَعْمُرْ رِجْلَكَ. <sup>٥٣</sup> إِذَا اضْطَجَعَتْ فَلَا تَخَافُ، بَلْ تَضْطَجِعُ وَيَلْدُ نَوْمُكَ. <sup>٥٤</sup> لَا تَخْشِي مِنْ خَوْفِ بَاغِتِ، وَلَا مِنْ خَرَابِ الْأَشْرَارِ إِذَا جَاءَ. <sup>٥٥</sup> لِأَنَّ الرَّبَّ يَكُونُ مُعَمَّدَكَ، وَيَصُونُ رِجْلَكَ مِنْ أَنْ تَؤْخَذَ.

<sup>٥٦</sup> لَا تَمْنَعِ الْحَيَّرَ عَنِ أَهْلِهِ، حِينَ يَكُونُ فِي طَاقَةِ يَدِكَ أَنْ تَفْعَلُهُ. <sup>٥٧</sup> لَا تَقُلْ لِصَاحِبِكَ: «اذْهَبْ وَعُدْ فَأُعْطِيَكَ غَدًا» وَمَوْجُودٌ عِنْدَكَ. <sup>٥٨</sup> لَا تَخْرُغُ شَرَّاً عَلَى صَاحِبِكَ، وَهُوَ سَاكِنُ لَدَيْكَ آمِنًا. <sup>٥٩</sup> لَا تُخَاصِّمْ إِنْسَانًا بَدْوِنِ سَبِبٍ، إِنْ لَمْ يَكُنْ قَدْ صَنَعَ مَعَكَ شَرًا.

## تحذير من الزنا

**٥** يا ابني، أصغ إلى حكمتي. أملأ أذنك إلى فهمي،  
لحفظ التدابير، ولتحفظ شفتاك معرفة. لأن شفتني  
المرأة الأجنبية تقطران عسلاً، وحنكها أنعم من الربيت،  
عاقبتها مرّة كالأفستين، حادة كسيف ذي حدين. قدماها  
تحذيران إلى الموت. خطواتها تمسلك بالهاوية. لئلا تتأمل  
طريق الحياة، تمايل خطواتها ولا تشعر.

٦ هذه السيدة يغضها الرَّبُّ، وسبعة هي مكرهه نفسه:  
٧ عيون متعالية، لسان كاذب، أيد سافكة دمًا بريءاً، قلب  
يُنشئ أفكاراً رديئة، أرجل سريعة الجريان إلى السوء،  
٩ شاهد زور يغدو بالأكاذيب، وزارع خصوماتٍ بين إخوة.

## تحذير من الزنا

١٠ يا ابني، احفظ وصايا أبيك ولا تترك شريعة  
أمك. ١١ أربطها على قلبك دائمًا. قلد بها عنقك. ١٢ إذا  
ذهبت تهديك. إذا نمت تحرسك، وإذا استيقظت فهي  
تحذشك. ١٣ لأن الوصيّة مصباح، والشريعة نور، وتوبيخات  
الأدب طريق الحياة. ١٤ لحفظك من المرأة الشّريرة، مِنْ ملقي  
لسان الأجنبية. ١٥ لا تستهين جمالها بقلبك، ولا تأخذك  
بهذبها. ١٦ لأنه بسبب امرأة زانية يفتقر المرأة إلى رغيف خبز،  
وامرأة رجل آخر تقتنص النفس الكريمة. ١٧ أيخذ إنسان نارا  
في حضنه ولا تحرق ثيابه؟ ١٨ أو يمشي إنسان على الجمر ولا  
تكوئي رجل؟ ١٩ هكذا من يدخل على امرأة صاحبها. كل من  
يمسه لا يكون بريئاً. ٢٠ لا يستخفون بالسارق ولو سرق ليُشبع  
نفسه وهو جوعان. ٢١ إن وجد يردد سبعة أضعاف، ويعطي كل  
قرينة بيته. ٢٢ أما الذي بأمرأة فعديم العقل. المهلك نفسه هو  
ي فعله. ٢٣ ضرباً وحزباً يجده، وعاره لا يمحى. ٢٤ لأن الغيرة هي  
حميّة الرجل، فلا يُشفق في يوم الإنقاص. ٢٥ لا يتظر إلى فدية ما،  
ولا يرضي ولو أكثر الرّوشة.

## تحذير من الزانية

**٧** يا ابني، احفظ كلامي وادخر وصاياتي  
عندك. احفظ وصاياتي فتحيا، وشريعتي كحدقة  
عينك. ٣ أربطها على أصابعك. اكتُبها على لوح قلبك. ٤ فلن  
للحكمة: «أنت أختي» وادع الفهم ذا قرابة. ٥ لتحققظك من

**١٥** اشرب مياها من جبلك، ومياها جاريّة من بئرك. ١٦ لا تفض  
يتابيعك إلى الخارج، سوافي مياه في الشوارع. ١٧ لتكن لك  
وحشك، وليس لأجانب معك. ١٨ ليكين يتبوعك مباركاً، وافرح  
بامرأة شبائك، ١٩ الظبيبة المحبوبة والولعة الزّهية. ليروك ثدياتها  
في كل وقت، وبمحبّتها اسكن دائمًا. ٢٠ فلم تُفتن يا ابني  
بأجنبيّة، وتحتّضن غريبة؟ ٢١ لأن طرق الإنسان أمام عيني  
الرَّبُّ، وهو يزن كل سبله. ٢٢ الشّرير تأخذه آثامه وبحال  
خطيبه يمسك. ٢٣ إنه يموت من عدم الأدب، وبفرط حمقه  
يتھرُ.

## تحذير من الحماقة

**٦** يا ابني، إن ضمانت صاحبك، إن صفت كفك  
لغريب، إن علقت في كلام فمك، إن أخذت  
بكلام فيك، ٣ إذا فاعل هذا يا ابني، ونجّ نفسك إذا صرت في  
يد صاحبك، اذهب ترام وألح على صاحبك. ٤ لا تُعط عينيك  
نوماً، ولا أجهانك نعasaً. ٥ نجّ نفسك كالظبي من اليد،  
كالعصفور من يد الصياد.

٦ اذهب إلى الشّملة أيها الكسلان. تأمل طرفها وكون  
حكيمًا. ٧ التي ليس لها قائد أو عريف أو مسلط، ٨ وتُعد في

المرأة الأجنبية، من الغريبة الملقاة بكلامها.

<sup>٦</sup> لأنّي من كوة بيتي، من وراء شبابك تطلعت، <sup>٧</sup> فرأيت بين

الجهم، لاحظت بين البنين علاماً عديم الفهم، <sup>٨</sup> عابراً في الشارع عند زاويتها، وصاعداً في طريقيتها. <sup>٩</sup> في العشاء، في مساء اليوم، في حدة الليل والظلام. <sup>١٠</sup> وإذا بامرأة استقبلته في زي زانية، وخيبة القلب. <sup>١١</sup> صحابة هي وجامحة. في بيتها لا تستقر قدمها. <sup>١٢</sup> تارة في الخارج، وأخرى في الشوارع، وعنده كل زاوية تكمن. <sup>١٣</sup> فامسكته وقلبتة. أوقحت وجهها وقالت له: <sup>١٤</sup> على ذبائح السلام. اليوم وفيت نذوري. <sup>١٥</sup> فلذلك خرجم للقائك، لأطلب وجهك حتى أجده. <sup>١٦</sup> بالديباج فرشت سريري، بموشى كتان من مصر. <sup>١٧</sup> عطرت فراشي بمرّ وعود وقرفة. <sup>١٨</sup> هلم نرتوي وداعاً إلى الصباح. نتلذذ بالحب. <sup>١٩</sup> لأن الرجل ليس في البيت. ذهب في طريق بعيدة. <sup>٢٠</sup> أخذ صرقة الفضة بيده. يوم الهلال يأتي إلى بيته». <sup>٢١</sup> أغوتة بكثرة فونها، بملث شفتيها طوحة. <sup>٢٢</sup> ذهب وراءها لوقتها، كثور يذهب إلى الذبح، أو كالغبي إلى قيد القصاص، <sup>٢٣</sup> حتى يشق سهم كيده. كطير يسرع إلى الفح ولا يدري أنه لنفسه.

<sup>٢٤</sup> والآن أيها الأبناء، اسمعوا لي وأصغوا لكلمات فمي:

<sup>٢٥</sup> لا يمل قلبك إلى طرقها، ولا تشرد في مسالكها. <sup>٢٦</sup> لأنها طرحت كثرين جرحى، وكل قتلاها أقواء. <sup>٢٧</sup> طرق الهاوية ييتها، هايطة إلى خدور الموت.

## نداء الحكمة

### ٨

العل الحكمة لا تنادي؟ والفهم لا يعطي صوته؟ <sup>١</sup> عند رؤوس الشواهد، عند الطريق بين المسالك تقف. <sup>٢</sup> بجانب الأبواب، عند ثغر المدينة، عند مدخل الأبواب تصرخ: <sup>٣</sup> «لهم أيها الناس أنا نادي، وصوتي إلىبني آدم. <sup>٤</sup> أيها الحمقى تعلموا ذكاء، ويا جهال تعلموا فهمًا. <sup>٥</sup> اسمعوا فإني أتكلم بأمور شريفة، وافتتاح شفتي استقامه. <sup>٦</sup> لأن حنكي يلهج بالصدق، ومكرهه شفتي الكذب. <sup>٧</sup> كل كلمات فمي بالحق. ليس فيها عوج ولا التواء. <sup>٨</sup> كلها واضحة لدى الفهيم، ومستقيمة لدى الذين يجدون المعرفة. <sup>٩</sup> اخذوا تأدبي لا الفضة، والمعرفة أكثر من

الذهب المختار. <sup>١٠</sup> لأن الحكمة خير من اللآلئ، وكل الجواهر لا تساويها.

<sup>١٢</sup> أنا الحكمة أسكن الذكاء، وأجد معرفة التدابير. <sup>١٣</sup> مخافة رب بعض الشر. الكبراء والتغطّم وطريق الشر وقلم الأكاذيب أبغضت. <sup>١٤</sup> لي المشورة والرأي. أنا الفهم. لي القدرة. <sup>١٥</sup> بي تملك الملوك، وتقضى العظماء عدلاً. <sup>١٦</sup> بي تترأس الرؤساء والشُرفاء، كل قضاة الأرض. <sup>١٧</sup> أنا أحب الذين يحبونني، والذين يبكون إللي يجدونني. <sup>١٨</sup> عندي الغنى والكرامة. قنطرة فاخرة وحظ. <sup>١٩</sup> ثمري خير من الذهب ومن الإبريز، وغلطي خير من الفضة المختارة. <sup>٢٠</sup> في طريق العدل أتمشى، في وسط سهل الحق، <sup>٢١</sup> فأورث محجبي رزقا وأملا خزائنهم.

<sup>٢٢</sup> «الرب قناني أول طريقة، من قبل أعماله، منذ القدم. <sup>٢٣</sup> منذ الأزل مسحت، منذ البدء، منذ أوائل الأرض. <sup>٢٤</sup> إذ لم يكن عمر أبدت. إذ لم تكن يتبع كثيرة المياه. <sup>٢٥</sup> من قبل أن تقررت الجبال، قبل التلال أبدت. <sup>٢٦</sup> إذ لم يكن قد صنع الأرض بعد ولا البراري ولا أول أغار المسكونة. <sup>٢٧</sup> لما تبنت السماوات كنعت هناك أنا. لما رسم دائرة على وجه العمر. <sup>٢٨</sup> لما أثبت السحب من فوق. لما تشدّدت يتبع الغمر. <sup>٢٩</sup> لما وضع للبحر حده فلا تتعدى المياه تُخمه، لما رسم أسس الأرض، <sup>٣٠</sup> كنعت عنده صانعا، وكنت كل يوم لذته، فرحة دائمًا قدامه. <sup>٣١</sup> فرحة في مسكونة أرضه، ولذاته مع بني آدم.

<sup>٣٢</sup> فالآن أيها البنون اسمعوا لي. فطوبى للذين يحفظون طرقي. <sup>٣٣</sup> اسمعوا الشّعليم وكونوا حكماء ولا ترفسوه. <sup>٣٤</sup> طوبى للإنسان الذي يسمع لي ساهرا كل يوم عند مصاريعي، حافظاً قوائم أبوابي. <sup>٣٥</sup> لأنّه من يحدني يجد الحياة، ويتألم رضي من رب، <sup>٣٦</sup> ومن يخطئ عني يضر نفسه. كل مبغضي يحبون الموت».

## نداء الحكمة ونداء الحماقة

<sup>٩</sup> <sup>١</sup> الحكمة بنت بيتها. نَحْتَ أعمدتها السابعة. ذبحت ذبحها. مَرَجَحت خمرها. أيضاً رَبَّت مائدتها. <sup>٣</sup> أرسلت جواريها تُنادي على ظهور أعلى المدينة:

الّتّعليم هو في طریق الّحیاۃ، ورافض التّأدب ضالٌ.<sup>۱۸</sup> مَنْ يُخْفِي  
البُغْضَة فَشَفَاتُهُ كاذبةٌ، وَمُشْيَعُ المَذْمَةُ هو جاهلٌ.<sup>۱۹</sup> كثرةُ  
الكلام لا تخلو من معصيةٍ، أمّا الصّابِطُ شَفَيْهُ فعاقلٌ.<sup>۲۰</sup> لسانُ  
الصّدِيقِ فِضَّةٌ مُختَارَةٌ. قلبُ الأشْرَارِ كَشَيْهُ زَهِيدٌ.<sup>۲۱</sup> شَفَاتَا  
الصّدِيقِ تهديانِ كثيرينَ، أمّا الأغْبَيَاءُ فيموتونَ مِنْ نَقصِ  
الفَهْمِ.<sup>۲۲</sup> بَرَكَةُ الرَّبِّ هي تُغْنِي، ولا يَزِيدُ مَعَهَا تَعَبًا.<sup>۲۳</sup> فعلُ  
الرَّذِيلَةِ عِنْدَ الْجَاهِلِ كالضَّحْكِ، أمّا الْحِكْمَةُ فَلَذِي  
فَهْمِ.<sup>۲۴</sup> خَوْفُ الشَّرِيرِ هو يَأْتِيهِ، وَشَهْوَةُ الصّدِيقِينَ  
تُمْنَحُ.<sup>۲۵</sup> كُعبُورُ الزَّوْعَةِ فلا يَكُونُ الشَّرِيرُ، أمّا الصّدِيقُ  
فأساسٌ مَوْبَدٌ.<sup>۲۶</sup> كالخلٌ لِلأسنانِ، وكالدُخَانُ لِلعيَنِ، كذلك  
الكَسْلَانُ لِلذِّينَ أَرْسَلُوهُ.<sup>۲۷</sup> مَخَافَةُ الرَّبِّ تُزِيدُ الْأَيَامَ، أمّا سِنُو  
الأشْرَارِ فَتُقْصَرُ.<sup>۲۸</sup> مُتَنَظَّرُ الصّدِيقِينَ مُفْرَحٌ، أمّا رَجَاءُ الأشْرَارِ  
فَيَبْيَدُ.<sup>۲۹</sup> حَصْنٌ لِلإِسْتِقَامَةِ طَرِيقُ الرَّبِّ، والهَلَاكُ لِفَاعِلِي  
الإِثْمِ.<sup>۳۰</sup> الصّدِيقُ لِنَ يُزَحَّرَ أَبَدًا، والأشْرَارُ لِنَ يَسْكُنُوا  
الْأَرْضَ.<sup>۳۱</sup> فِيمَ الصّدِيقُ يُنْبِتُ الْحِكْمَةَ، أمّا لسانُ الْأَكَاذِيبِ  
فَيَقْطَعُ.<sup>۳۲</sup> شَفَاتَا الصّدِيقِ تعرِفانِ الْمَرْضِيَّ، وَفِيمَ الأشْرَارِ  
أَكَاذِيبُ.

**۱۱** مَوازِينٌ غَشٌّ مَكْرَهَةُ الرَّبِّ، والوزْنُ الصَّحِيحُ  
رِضاهُ.<sup>۱</sup> تَأْتِي الْكِبْرِيَاءُ فَيَأْتِي الْهَوَانُ، وَمَعَ  
الْمُتَوَاضِعِينَ حِكْمَةً.<sup>۲</sup> إِسْتِقَامَةُ الْمُسْتَقِيمِينَ تهْدِيهِمْ، وَاعْوِجَاجُ  
الْغَادِيرِينَ يُخْرِبُهُمْ.<sup>۳</sup> لَا يَنْفَعُ الغَنَى فِي يَوْمِ السَّخْطِ، أمّا الْبَرُّ  
فَيَنْجَيُ مِنَ الْمَوْتِ.<sup>۴</sup> بِرُّ الْكَاملِ يَقُومُ طَرِيقَهُ، أمّا الشَّرِيرُ فَيَسْقُطُ  
بَشَرَهُ.<sup>۵</sup> بِرُّ الْمُسْتَقِيمِينَ يُنْجِيْهِمْ، أمّا الْغَادِرُونَ فَيُؤْخَذُونَ  
بِفَسَادِهِمْ.<sup>۶</sup> عِنْدَ مَوْتِ إِنْسَانٍ شَرِيرٌ يَهْلِكُ رَجَاؤُهُ، وَمُنْتَظَرُ  
الْأَئْمَةِ يَبْيَدُ.<sup>۷</sup> الصّدِيقُ يَنْجُو مِنَ الضَّيْقِ، وَيَأْتِي الشَّرِيرُ  
مَكَانَهُ.<sup>۸</sup> بِالْفَمِ يُخْرِبُ الْمُنَافِقُ صَاحِبَهُ، وَبِالْمَعْرِفَةِ يَنْجُو  
الصّدِيقُونَ.<sup>۹</sup> بِخَيْرِ الصّدِيقِينَ تَفَرَّحُ الْمَدِينَةُ، وَعِنْدَ هَلَاكِ  
الأشْرَارِ هُتَافٌ.<sup>۱۰</sup> بَرَكَةُ الْمُسْتَقِيمِينَ تَعْلُو الْمَدِينَةُ، وَبِفَمِ  
الأشْرَارِ تُهَدَّمُ.

**۱۲** الْمُحَتَقِرُ صَاحِبُهُ هو ناقصُ الفَهْمِ، أمّا ذُو الفَهْمِ  
فَيُسْكُتُ.<sup>۱۱</sup> السَّاعِي بِالْوِسَايَةِ يُفْشِي السَّرَّ، وَالْأَمِينُ الرَّوْحِ  
يَكْتُمُ الْأَمْرَ.<sup>۱۲</sup> حَيْثُ لَا تَدْبِيرٌ يَسْقُطُ الشَّعْبُ، أمّا الْخَلَاصُ

«مَنْ هو جاهلٌ فليَمِلِ إلى هنا». والنّاقصُ الفَهْمِ قالَتْ لهُ:  
«هَلْمُمَا كُلُوا مِنْ طَعَامِي، واشْرَبُوا مِنَ الْخَمْرِ الَّتِي  
مَرَجَتُهَا. أَتُرْكُوا الْجَهَالَاتِ فَنْحِيُوا، وَسِيرُوا فِي طَرِيقِ الْفَهْمِ».<sup>۱۳</sup>  
مَنْ يَوْبَحُ مُسْتَهْزِئًا يَكْسِبْ لَنْفَسِهِ هَوَانًا، وَمَنْ يُنْذِرْ شَرِيرًا  
يَكْسِبْ عَيْبًا.<sup>۱۴</sup> لَا تَوْبَحُ مُسْتَهْزِئًا لِتَلَا يُغْضَكَ. وَبَحْ حَكِيمًا  
فيِحِبَكَ.<sup>۱۵</sup> أَعْطِ حَكِيمًا فِي كُونَ أَوْفَرَ حِكْمَةً. عَلِمْ صِدِيقًا فِي زِدَادِ  
عِلْمًا.<sup>۱۶</sup> بَدْءُ الْحِكْمَةِ مَخَافَةُ الرَّبِّ، وَمَعْرِفَةُ الْقُدُوسِ  
فَهُمْ.<sup>۱۷</sup> الْأَنَّهُ بِي تَكْثُرُ أَيَّامُكَ وَتَزَدَادُ لَكَ سِنُو حِيَاةً.<sup>۱۸</sup> إِنْ  
كُنْتَ حَكِيمًا فَأَنْتَ حَكِيمٌ لِنَفْسِكَ، وَإِنْ اسْتَهْزَأْتَ فَأَنْتَ وَحْدَكَ  
تَنْحَمِلُ.

**۱۹** الْمَرَأَةُ الْجَاهِلَةُ صَحَابَةُ حَمْقَاءٍ وَلَا تَدْرِي شَيْئًا،<sup>۱۹</sup> فَتَقْعُدُ  
عِنْدَ بَابِ بَيْتِهَا عَلَى كُرْسِيٍّ فِي أَعْلَى الْمَدِينَةِ،<sup>۲۰</sup> لِتُنْتَادِي عَابِرِي  
السَّبِيلِ الْمُقَوَّمِينَ طُرْقَهُمْ:<sup>۲۱</sup> «مَنْ هو جاهلٌ فليَمِلِ إلى هنا».  
وَالنّاقصُ الفَهْمِ تَقُولُ لَهُ:<sup>۲۲</sup> «الْمِيَاهُ الْمَسْرُوفَةُ حُلُوةُ، وَخُبْزُ  
الْحُفْيَةِ لَذِيدٌ».<sup>۲۳</sup> وَلَا يَعْلَمُ أَنَّ الْأَخِيلَةَ هَنَاكَ، وَأَنَّ فِي أَعْمَاقِ  
الْهَاوِيَةِ ضُيُوفَهَا.

أمثال سليمان

**۱۰** أمثال سليمان: الْبَنُو الْحَكِيمُ يَسْرُ أَبَاهُ، وَالْبَنُو  
الْجَاهِلُ حُزْنُ أَمْهُ.<sup>۱</sup> كُنُوزُ الشَّرِّ لَا تَنْفَعُ، أمّا الْبَرُّ  
فَيَنْجَيُ مِنَ الْمَوْتِ.<sup>۲</sup> الرَّبُّ لَا يُجِيغُ نَفْسَ الصّدِيقِ، وَلَكِنْهُ يَدْفَعُ  
هَوَى الْأَشْرَارِ.<sup>۳</sup> الْعَالِمُ بِيَدِ رَخْوَةِ يَفْتَنُ، وَمَنْ يَنَامُ فِي  
فَتْغَنِي. مَنْ يَجْمَعُ فِي الصَّيْفِ فَهُوَ ابْنُ عَاقِلٍ، وَمَنْ يَنَامُ فِي  
الْحَصَادِ فَهُوَ ابْنُ مُخْرِزٍ.<sup>۴</sup> بَرَكَاتُ عَلَى رَأْسِ الصّدِيقِ، أمّا فُمُ  
الْأَشْرَارِ فِي غَشَاهٌ ظُلْمٌ.<sup>۵</sup> ذِكْرُ الصّدِيقِ لِلْبَرَكَةِ، وَاسْمُ الْأَشْرَارِ  
يَنْخَرُ.<sup>۶</sup> حَكِيمُ الْقَلْبِ يَقْبَلُ الْوَصَايَا، وَغَبِيُّ الشَّفَقَيْنِ  
يُصْرَعُ.<sup>۷</sup> مَنْ يَسْلُكُ بِالْإِسْتِقَامَةِ يَسْلُكُ بِالْأَمَانِ، وَمَنْ يَعْوِجُ طُرْقَهُ  
يُعَرَّفُ.<sup>۸</sup> مَنْ يَعْمَزُ بِالْعَيْنِ يُسْبِبُ حُزْنًا، وَغَبِيُّ الشَّفَقَيْنِ يُصْرَعُ.  
**۱۱** فِيمَ الصّدِيقِ يَنْبُوْعُ حِيَاةً، وَفِيمَ الْأَشْرَارِ يَغْشَاهُ  
ظُلْمٌ.<sup>۹</sup> الْبُغْضَةُ تَهْيِجُ خُصُومَاتِ، وَالْمَحَبَّةُ تَسْتُرُ كُلَّ  
الْذُنُوبِ.<sup>۱۰</sup> فِي شَفَاتِي الْعَاقِلِ تَوْجُدُ حِكْمَةُ، وَالْعَصَا لَظَهَرَ  
النّاقصُ الفَهْمِ.<sup>۱۱</sup> الْحُكَمَاءُ يَذْخَرُونَ مَعْرِفَةً، أمّا غَبِيُّ  
فَهَلَاكُ قَرِيبٌ.<sup>۱۲</sup> تَرَوْهُ الغَنِيُّ مَدِيَّتَهُ الْحَصِينَةُ. هَلَاكُ الْمَسَاكِينُ  
فَقْرُهُمْ.<sup>۱۳</sup> عَمَلُ الصّدِيقِ لِلْحَيَاةِ. رِيحُ الشَّرِيرِ لِلْخَطِيَّةِ.<sup>۱۴</sup> حَافِظُ

فيخرج من الضيق. <sup>١٤</sup> الإنسان يسبح خيراً من ثمن فمه، ومكافأة يدي الإنسان تردد له. <sup>١٥</sup> طريق الجاهل مستقيم في عينيه، أما سامع المنشورة فهو حكيم. <sup>١٦</sup> غضب الجاهل يعرف في يومه، أما ساتر الهوان فهو ذكي. <sup>١٧</sup> من يتغوف بالحق يظهر العدل، والشاهد الكاذب يظهر غشاً. <sup>١٨</sup> يوجد من يهدن مثل طعن السيف، أما لسان الحكماء فشفاء. <sup>١٩</sup> شفة الصدق تثبت إلى الأبد، ولسان الكذب إنما هو إلى طرفة العين. <sup>٢٠</sup> الغشن في قلب الذين يفكرون في الشر، أما المُ Mishiron بالسلام فلهم فرح. <sup>٢١</sup> لا يصيب الصديق شر، أما الأشرار فيمتهنون سوءاً. <sup>٢٢</sup> كراهة رب شفتها كذب، أما العاملون بالصدق فرضاه.

<sup>٢٣</sup> الرجل الذي يسثر المعرفة، وقلب الجاهل ينادي بالحمق. <sup>٢٤</sup> يد المجهدين تسود، أما الرخوة ف تكون تحت الجريمة. <sup>٢٥</sup> الغنم في قلب الرجل يُحيي، والكلمة الطيبة تفرحة. <sup>٢٦</sup> الصديق يهدي صاحبه، أما طريق الأشرار فتُضلُّهم. <sup>٢٧</sup> الرخواة لا تمِسُّ صيداً، أما ثروة الإنسان الكريمة فهي الإجهاض. <sup>٢٨</sup> في سبيل البر حياة، وفي طريق مسلكه لا موت.

**١٣** <sup>١</sup> الابن الحكيم يقبل تأديب أبيه، والمُستَهْزَئ لا يسمع انتهازاً. <sup>٢</sup> من ثمرة فمه يأكل الإنسان خيراً، ومرام الغادرين ظلم. <sup>٣</sup> من يحفظ فمه يحفظ نفسه. من يشحر شفتَّيه فله هلاك. <sup>٤</sup> نفس الكسلان تشتهي ولا شيء لها، وتفسُّ المجهدين تسمُّ. <sup>٥</sup> الصديق يبغض كلام كذب، والشَّرِير يخزي ويُخجل. <sup>٦</sup> البر يحفظ الكامل طريقه، والشر يقلب الخاطئ. <sup>٧</sup> يوجد من يتغافل ولا شيء عنده، ومن يتغافل وعنده غنى بجزيل. <sup>٨</sup> فدية نفس رجل غناه، أما الفقر فلا يسمع انتهازاً.

<sup>٩</sup> نور الصديقين يُنَرِّحُ، وسراج الأشرار ينطفئ. <sup>١٠</sup> الخصم إنما يصيير بالكباريء، ومع المُشاوريين حكمة. <sup>١١</sup> غنى البطل يقلُّ، والجائع بيده يزداد. <sup>١٢</sup> الرَّجاء المُماطل يُمرِّض القلب، والشهوة المُتمممة شجرة حياة. <sup>١٣</sup> من ازدرى بالكلمة يُخرب نفسه، ومن خشي الوصيَّة يُكافأ. <sup>١٤</sup> شريعة الحكيم ينبوع حياة

فيكثرة المُ Mishirin. <sup>١٥</sup> ضرراً يضرُّ من يضمُّ غريباً، ومن يبغض صفق الأيدي مطمئن. <sup>١٦</sup> المرأة ذات النعمة تحصل كرامة، والأشداء يحصلون غنى. <sup>١٧</sup> الرجل الرحيم يحسن إلى نفسه، والقاسي يُكدر لحمه. <sup>١٨</sup> الشَّرِير يكسب أجرة غش، والزارع البر أجرة أمانة. <sup>١٩</sup> كما أنَّ البر يؤول إلى الحياة كذلك من يتبع الشر إلى موته. <sup>٢٠</sup> كراهة رب ملتوى القلب، ورضاه مستقيمو الطريق. <sup>٢١</sup> يد لا يتبرر الشَّرِير، أما نسل الصديقين فينجو. <sup>٢٢</sup> خزامة ذهب في فنطيسة خنزيرة المرأة الجميلة العديمة العقل. <sup>٢٣</sup> شهوة الأبرار خير فقط. رجاء الأشرار سخط. <sup>٢٤</sup> يوجد من يُقرُّ في زداد أيضاً، ومن يمسك أكثر من اللائق وإنما إلى الفقر. <sup>٢٥</sup> النفس السخية تسمُّ، والمُروي هو أيضاً يروي. <sup>٢٦</sup> محتكر الحنطة ياعنة الشعب، والبركة على رأس البائع. <sup>٢٧</sup> من يطلب الخير يتَّمَسُ الرضا، ومن يطلب الشر فالشر يأتيه. <sup>٢٨</sup> من يتَّكل على غناه يسقط، أما الصديقون فيزهون كاللوزق. <sup>٢٩</sup> من يُكدر بيته يرث الريح، والعبي خادم لحكيم القلب. <sup>٣٠</sup> ثمر الصديق شجرة حياة، ورائح التفوس حكيم. <sup>٣١</sup> هؤذا الصديق يُجازى في الأرض، فكم بالحرى الشَّرِير والخاطئ!

**١٢** <sup>١</sup> من يحب التأديب يحب المعرفة، ومن يبغض التوبخ فهو بليد. <sup>٢</sup> الصالح ينال رضى من قبل رب، أما رجل المكاييد فيحكم عليه. <sup>٣</sup> لا يُبَتِّ الإِنسان بالشر، أما أصل الصديقين فلا يتقلقل. <sup>٤</sup> المرأة الفاضلة تاج لعلها، أما المُخزية فكتَّخر في عظامه. <sup>٥</sup> أفكار الصديقين عدل. تدابير الأشرار غش. <sup>٦</sup> كلام الأشرار كمون للدم، أما فم المستقيمين فيتجههم. <sup>٧</sup> تنقلب الأشرار ولا يكونون، أما بيت الصديقين فيثبت. <sup>٨</sup> بحسب فطنته يحمد الإنسان، أما الملتوى القلب فيكون للهوان. <sup>٩</sup> الحَقِير وله عبد خير من المتمجد ويعوزه الخبر.

<sup>١٠</sup> الصديق يراعي نفس بهيماته، أما مراحم الأشرار فقاسية. <sup>١١</sup> من يستغل بحقله يسبح خبراً، أما تابع البطاليين فهو عديم الفهم. <sup>١٢</sup> إشتهي الشَّرِير صيد الأشرار، وأصل الصديقين يُجدي. <sup>١٣</sup> في معصية الشفتين شرك الشَّرِير، أما الصديق

الْفَقِيرُ، وَمُحِبُّ الْعَنْيِّ كثِيرُونَ.<sup>٢١</sup> مَنْ يَحْتَقِرُ قَرِيبَهُ يُخْطِئُ، وَمَنْ يَرْحُمُ الْمَسَاكِينَ فَطَوَيَ لَهُ.

أَمَا يَضْلُلُ مُخْتَرِعو الشَّرِّ؟ أَمَا الرَّحْمَةُ وَالْحَقُّ فِيهِ دِيَانٌ<sup>٢٢</sup> مُخْتَرِعِي الْخَيْرِ.<sup>٢٣</sup> فِي كُلِّ تَعْبٍ مَنْفَعَةٌ، وَكَلَامُ السَّفَّيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَى الْفَقْرِ.<sup>٢٤</sup> تَاجُ الْحُكْمَاءِ غِنَاهُمْ. تَقْدُمُ الْجُهَّالُ حَمَاقَةً.<sup>٢٥</sup> الشَّاهِدُ الْأَمِينُ مُنْجِي النُّفُوسِ، وَمَنْ يَتَفَوَّهُ بِالْأَكَادِيبِ فَغَشٌ.<sup>٢٦</sup> فِي مَخَافَةِ الرَّبِّ ثِقَةٌ شَدِيدَةٌ، وَيَكُونُ لَبْنَيْهِ مَلْجًا.<sup>٢٧</sup> مَخَافَةُ الرَّبِّ يَنْبُوْعُ حَيَاةً لِلْحَيَّدَانِ عَنْ أَشْرَاكِ الْمَوْتِ.<sup>٢٨</sup> فِي كُثْرَةِ الشَّعْبِ زِيَّةُ الْمَلِكِ، وَفِي عَدَمِ الْقَوْمِ هَلَالُ الْأَمِيرِ.<sup>٢٩</sup> بَطْيَّهُ الْغَضَبِ كَثِيرُ الْفَهْمِ، وَقَصِيرُ الرُّوحِ مُعَلِّي الْحَمَقِ.<sup>٣٠</sup> حَيَاةُ الْجَسَدِ هُدُوْهُ الْقَلْبِ، وَنَخْرُ الْعِظَامِ الْحَسَدُ.<sup>٣١</sup> ظَالِمُ الْفَقِيرِ يُعِيِّرُ خَالِقَهُ، وَيُمَجْدُهُ رَاحِمُ الْمِسْكِينِ.<sup>٣٢</sup> الشَّرِّيرُ يُطَرَّدُ بَشَرَّهُ، أَمَا الصَّدِيقُ فَوَايْقَنُ عِنْدَ موْتِهِ.<sup>٣٣</sup> فِي قَلْبِ الْفَهِيمِ تَسْتَقِرُ الْحِكْمَةُ، وَمَا فِي دَاخِلِ الْجُهَّالِ يُعْرَفُ.<sup>٣٤</sup> الْبِرُّ يَرْفَعُ شَأْنَ الْأُمَّةِ، وَعَارُ الشُّعُوبِ الْخَاطِيَّةِ.<sup>٣٥</sup> رِضْوَانُ الْمَلِكِ عَلَى الْعَبْدِ الْفَطِنِ، وَسَخْطُهُ يَكُونُ عَلَى الْمُخْزِيِّ.

١٥      **الْجَوابُ اللَّيْنُ يَصْرِفُ الْغَضَبَ، وَالْكَلَامُ الْمَوْجُعُ يُهَبِّيْحُ السَّخَطَ.** لِسَانُ الْحُكْمَاءِ يُحَسِّنُ الْمَعْرِفَةَ، وَفُمُ الْجُهَّالِ يُنْيِعُ حَمَاقَةً.<sup>٣</sup> فِي كُلِّ مَكَانٍ عَيْنَا الرَّبِّ مُرَاقِبَاتٍ الطَّالِحِينَ وَالصَّالِحِينَ.<sup>٤</sup> هُدُوْهُ الْلِّسَانِ شَجَرَةُ حَيَاةٍ، وَاعْوِجَاجُهُ سَحْقٌ فِي الرُّوحِ.<sup>٥</sup> الْأَحْمَقُ يَسْهَيْنُ بِتَأْدِيبِ أَبِيهِ، أَمَا مُرَاعِي التَّوْبِيْخِ فِي ذِيْكَى.<sup>٦</sup> فِي بَيْتِ الصَّدِيقِ كَنْزٌ عَظِيمٌ، وَفِي دَخْلِ الْأَشْرَارِ كَدْرٌ.<sup>٧</sup> شِفَاهُ الْحُكْمَاءِ تَدْرُ مَعْرِفَةً، أَمَا قَلْبُ الْجُهَّالِ فَلِيْسَ كَذَلِكَ.

ذَبَيْحَةُ الْأَشْرَارِ مَكْرَهَةُ الرَّبِّ، وَصَلَاةُ الْمُسْتَقِيمِينَ مَرْضَاتُهُ.<sup>٨</sup> مَكْرَهَةُ الرَّبِّ طَرِيقُ الشَّرِّيرِ، وَتَابِعُ الْبِرِّ يُجْبِهُ.<sup>٩</sup> تَأْدِيبُ شَرِّ لَتَارِكِ الْطَّرِيقِ. مُبْغَضُ التَّوْبِيْخِ يَمُوتُ.<sup>١٠</sup> الْهَاوِيَّةُ وَالْهَلَالُ أَمَامَ الرَّبِّ. كَمْ بِالْحَرَى قُلُوبُ بَنِي آدَمَ!<sup>١١</sup> الْمُسْتَهْزِئُ لَا يُحِبُّ مَوْبِحَهُ.<sup>١٢</sup> إِلَى الْحُكْمَاءِ لَا يَذَهِبُ.<sup>١٣</sup> الْقَلْبُ الْفَرَحَانُ يَجْعَلُ الْوَجْهَ طَلْقاً، وَيَحْزِنُ الْقَلْبُ تَنْسِحَقُ الرُّوحُ.<sup>١٤</sup> قَلْبُ الْفَهِيمِ يَطْلُبُ مَعْرِفَةً، وَفُمُ الْجُهَّالِ

لِلْحَيَّدَانِ عَنْ أَشْرَاكِ الْمَوْتِ.<sup>١٥</sup> الْفِطْنَةُ الْجَيْدَةُ تَمْنَحُ نِعْمَةً، أَمَّا طَرِيقُ الْغَادِرِينَ فَأَوْعَرُ.<sup>١٦</sup> كُلُّ ذَكِيٍّ يَعْمَلُ بِالْمَعْرِفَةِ، وَالْجَاهِلُ يَشْرُ حُمَقاً.<sup>١٧</sup> الرَّسُولُ الشَّرِّيرُ يَقْعُدُ فِي الشَّرِّ، وَالسَّفَرِيُّ الْأَمِينُ شِفَاءً.<sup>١٨</sup> فَقْرُ وَهَوَانُ لِمَنْ يَرْفُضُ التَّأْدِيبَ، وَمَنْ يُلَاحِظُ التَّوْبِيْخَ يُكَرِّمُ.<sup>١٩</sup> الشَّهْوَةُ الْحَاصِلَةُ تَلْدُ النَّفْسَ، أَمَّا كَرَاهَةُ الْجُهَّالِ فَهِيَ الْحَيَّدَانُ عَنِ الشَّرِّ.

٢٠ الْمُسَايِّرُ الْحُكَمَاءِ يَصِيرُ حَكِيمًا، وَرَفِيقُ الْجُهَّالِ يُضَرُّ.<sup>٢١</sup> الشَّرُّ يَتَبَعُ الْخَاطِئِينَ، وَالصَّدِيقُونَ يُجَازِؤُنَ خَيْرًا.<sup>٢٢</sup> الصَّالِحُ يَوْرُثُ بَنِي الْبَنِينَ، وَثَرَوَةُ الْخَاطِئِ تُذَخِّرُ لِلصَّدِيقِ.<sup>٢٣</sup> فِي حَرَثِ الْفُقَرَاءِ طَعَامٌ كَثِيرٌ، وَيَوْجُدُ هَالِكٌ مِنْ عَدَمِ الْحَقِّ.<sup>٢٤</sup> مَنْ يَمْنَعُ عَصَاهُ يَمْقُتُ ابْنَهُ، وَمَنْ أَحَبَّهُ يَطْلُبُ لَهُ التَّأْدِيبَ.<sup>٢٥</sup> الصَّدِيقُ يَأْكُلُ لَشَبَعِ نَفْسِهِ، أَمَّا بَطْنُ الْأَشْرَارِ فَيَحْتَاجُ.

١٤      **١ حِكْمَةُ الْمَرْأَةِ تَبْنِي بَيْتَهَا، وَالْحَمَاقَةُ تَهْدِمُهُ بَيْدِهَا.** **٢ السَّالِكُ بِاسْتِقَامَتِهِ يَتَقَيَّ الرَّبَّ، وَالْمُعَوِّجُ طُرْقَهُ يَحْتَقِرُهُ.** **٣ فِي الْجَاهِلِ قَضِيبُ لِكَبْرِيَائِهِ، أَمَّا شِفَاهُ الْحُكَمَاءِ فَتَحْفَظُهُمْ.** **٤ حَيْثُ لَا يَقْرُرُ فَالْمَعْلَفُ فَارِغٌ، وَكَثْرَةُ الْغَلَةِ بَقْوَةُ الْثُورِ.** **٥ الشَّاهِدُ الْأَمِينُ لَنْ يَكْذِبَ، وَالْشَّاهِدُ الرَّزُورُ يَتَفَوَّهُ بِالْأَكَادِيبِ.** **٦ الْمُسْتَهْزِئُ يَطْلُبُ الْحِكْمَةَ وَلَا يَجِدُهَا، وَالْمَعْرِفَةُ هَيْئَةً لِلْفَهِيمِ.** **٧ إِذَهَبْ مِنْ قُدَّامِ رَجُلٍ جَاهِلٍ إِذَا لَا تَشْعُرُ بِشَفَاهِهِ مَعْرِفَةٍ.** **٨ حِكْمَةُ الذَّكِيِّ فَهُمْ طَرِيقُهُ، وَغَبَاوَةُ الْجُهَّالِ غِشٌّ.** **٩ الْجُهَّالُ يَسْتَهِزُونَ بِالْإِثْمِ، وَبَيْنَ الْمُسْتَقِيمِينَ رِضَى.** **١٠ الْقَلْبُ يَعْرِفُ مَرَأَةَ نَفْسِهِ، وَيَفْرَحِهِ لَا يُشَارِكُهُ غَرِيبٌ.** **١١ بَيْتُ الْأَشْرَارِ يُخَرِّبُ، وَخِيمَةُ الْمُسْتَقِيمِينَ تُزَهِّرُ.** **١٢ تَوْجُدُ طَرِيقٌ تَظَهُرُ لِلْإِنْسَانِ مُسْتَقِيمَةً، وَعَاقِبَتِهَا طُرُقُ الْمَوْتِ.** **١٣ أَيْضًا فِي الضَّحْكِ يَكْتَبُ الْقَلْبُ، وَعَاقِبَتِهَا الفَرَحُ حُزْنٌ.** **١٤ الْمُرْتَدُ فِي الْقَلْبِ يَشْبَعُ مِنْ طُرُقَهُ، وَالرَّجُلُ الصَّالِحُ مِمَّا عِنْدَهُ.** **١٥ الْغَبِيُّ يُصَدِّقُ كُلَّ كَلِمَةٍ، وَالذَّكِيُّ يَنْتَهِي إِلَى خَطَوَاتِهِ.** **١٦ الْحَكِيمُ يَخْشَى وَيَحْيِدُ عَنِ الشَّرِّ، وَالْجَاهِلُ يَتَصَلَّفُ وَيَقْنُ.** **١٧ السَّرِيعُ الْغَضَبِ يَعْمَلُ بِالْحَمَقِ، وَذُو الْمَكَابِدِ يُشَنَّا.** **١٨ الْأَغْبَيَاءُ يَرْثُونَ الْحَمَاقَةَ، وَالْأَذْكَيَاءُ يَوْجُونَ بِالْمَعْرِفَةِ.** **١٩ الْأَشْرَارُ يَنْحَنُونَ أَمَامَ الْأَخْيَارِ، وَالْأَثْمَةُ لَدَى أَبْوَابِ الصَّدِيقِ.** **٢٠ أَيْضًا مِنْ قَرِيبِهِ يُبَعْضُ**

عَمَلُهُ.<sup>١٢</sup> مَكْرَهَةُ الْمُلُوكِ فِعْلُ الشَّرِّ، لَأَنَّ الْكُرْسِيَّ يُبَتِّ  
بِالْبَرِّ.<sup>١٣</sup> مَرْضَاةُ الْمُلُوكِ شَفَتَا حَقًّا، وَالْمُتَكَلِّمُ بِالْمُسْتَقِيمَاتِ  
يُحَبُّ.<sup>١٤</sup> غَضَبُ الْمَلِكِ رُسُلُ الْمَوْتِ، وَالْإِنْسَانُ الْحَكِيمُ  
يَسْتَعْطِفُهُ.<sup>١٥</sup> فِي نُورِ وِجْهِ الْمَلِكِ حَيَاةً، وَرِضاهُ كَسَابِ  
الْمَطَرِ الْمُتَأْخِرِ.<sup>١٦</sup> قِيَمَةُ الْحِكْمَةِ كَمْ هِي خَيْرٌ مِنَ الدَّهْبِ، وَقِيَمَةُ  
الْفَهْمِ تُخَاتِرُ عَلَى الْفِضَّةِ!<sup>١٧</sup> مَنْهَجُ الْمُسْتَقِيمَينَ الْحَيَادُونَ عَنِ  
الشَّرِّ. حَافِظُ نَفْسَهُ حَافِظُ طَرِيقَهُ.

<sup>١٨</sup> قَبْلَ الْكَسْرِ الْكِبْرِيَاءِ، وَقَبْلَ السُّقُوطِ تَشَامِخُ  
الرُّوحِ.<sup>١٩</sup> تَواضُعُ الرُّوحِ مَعَ الْوَدَاعِ خَيْرٌ مِنْ قَسْمِ الْغَنِيمَةِ مَعِ  
الْمُتَكَبِّرِينَ.<sup>٢٠</sup> الْفَطْنُ مِنْ جِهَةِ أَمْرٍ يَجِدُ خَيْرًا، وَمَنْ يَتَكَلَّ عَلَى  
الرَّبِّ فَطَوَيَ لَهُ.<sup>٢١</sup> حَكِيمُ الْقَلْبِ يُدْعَى فَهِيمًا، وَحَلَوةُ الشَّفَقَيْنِ  
تَزِيدُ عِلْمًا.<sup>٢٢</sup> الْفِطْنَةُ يَنْبُوْعُ حَيَاةً لِصَاحِبِهَا، وَتَأْدِيبُ الْحَمَقَى  
حَمَاقَةً.<sup>٢٣</sup> قَلْبُ الْحَكِيمِ يُرِشدُ فَهْمَهُ وَيَزِيدُ شَفَقَتَهُ عِلْمًا.<sup>٢٤</sup> الْكَلامُ  
الْحَسَنُ شَهْدُ عَسَلٍ، حُلُوُّ لِلتَّنَفِّسِ وَشَفَاءُ لِلْعِظَامِ.<sup>٢٥</sup> تَوْجِدُ طَرِيقَ  
تَنْهَرُ لِلْإِنْسَانِ مُسْتَقِيمَةً وَعَاقِبُهَا طُرُقُ الْمَوْتِ.<sup>٢٦</sup> نَفْسُ التَّعَبِ  
تُتَبَعُ لَهُ، لَأَنَّ فَمَهُ يَحِثُّهُ.<sup>٢٧</sup> الرَّجُلُ الْلَّئِيْمُ يَبْشِّشُ الشَّرَّ، وَعَلَى  
شَفَقَتِهِ كَالْلَّارُ الْمُتَقَدِّمَةِ.<sup>٢٨</sup> رَجُلُ الْأَكَاذِبِ يُطْلِقُ الْخُصُومَةَ،  
وَالنَّنَّامُ يُفْرِقُ الْأَصْدِقَاءَ.<sup>٢٩</sup> الرَّجُلُ الظَّالِمُ يُغْوِي صَاحِبَهُ وَيَسْوِقُهُ  
إِلَى طَرِيقٍ غَيْرِ صَالِحَةٍ.<sup>٣٠</sup> مَنْ يُغَمِّضُ عَيْنَيْهِ لِيَفْكَرُ فِي الْأَكَاذِبِ،  
وَمَنْ يَعْضُ شَفَقَتِهِ، فَقَدْ أَكْمَلَ شَرًا.<sup>٣١</sup> تَاجُ بِعْلَمٍ: شَيْءَةٌ تَوْجِدُ  
فِي طَرِيقِ الْبَرِّ.<sup>٣٢</sup> الْبَطِيءُ الْغَضَبُ خَيْرٌ مِنَ الْجَبَارِ، وَمَالِكُ رُوحِهِ  
خَيْرٌ مِنْ يَأْخُذُ مِدِينَةً.<sup>٣٣</sup> الْقُرْعَةُ تُلْقَى فِي الْحِضْنِ، وَمِنَ الرَّبِّ  
كُلُّ حُكْمِهَا.

<sup>١٧</sup> الْقُمَّةُ يَاسَةٌ وَمَعَهَا سَلَامَةٌ، خَيْرٌ مِنْ يَبْتِ مَلَانٍ ذَبَائِخَ  
مَعِ خِصَامٍ.<sup>١٨</sup> الْعَبْدُ الْفَطْنُ يَسْلَطُ عَلَى الْإِبْنِ الْمُخْزِيِّ  
وَيُتَقَاسِمُ الْإِخْوَةَ الْمِيرَاثَ.<sup>١٩</sup> الْبُوْطَةُ لِلْفِضَّةِ، وَالْكُوْرُ لِلَّدَهْبِ،  
وَمُمْتَحِنُ الْقُلُوبُ الرَّبُّ.<sup>٢٠</sup> الْفَاعِلُ الشَّرُّ يَصْنَعُ إِلَى شَفَةِ الْإِثْمِ،  
وَالْأَكَاذِبُ يَأْذِنُ لِلْلِسَانِ فَسَادِهِ.<sup>٢١</sup> الْمُسْتَهْزِئُ بِالْفَقِيرِ يُعِيِّرُ خَالِقَهُ.  
الْفَرَحَانُ بِيَلَيْتَهُ لَا يَتَبَرَّأُ.<sup>٢٢</sup> تَاجُ الشُّيوْخِ بَنُو الْبَيْنَ، وَفَخْرُ الْبَيْنَ  
آبَاؤُهُمْ.<sup>٢٣</sup> لَا تَلِيقُ بِالْأَحْمَقِ شَفَةُ السَّوْدَدِ. كَمْ بِالْأَحْرَى شَفَةُ  
الْكَذِبِ بِالشَّرِيفِ!<sup>٢٤</sup> الْهَدِيَّةُ حَجَرٌ كَرِيمٌ فِي عَيْنَيْ قَابِلَهَا، حَيْثُما  
تَتَوَجَّهُ تُفْلِحُ.<sup>٢٥</sup> مَنْ يَسْتُرُ مَعْصِيَةَ يَطْلُبُ الْمَحَبَّةَ، وَمَنْ يُكَرِّرُ أَمْرًا

يَرْعَى حَمَاقَةً.<sup>٢٦</sup> كُلُّ أَيَامِ الْحَرَزِينَ شَقِيقَةُ، أَمَّا طَيْبُ الْقَلْبِ فَوَلِيمَةُ  
دَائِمَةٌ.<sup>٢٧</sup> الْقَلِيلُ مَعَ مَخَافَةِ الرَّبِّ، خَيْرٌ مِنْ كِنْزٍ عَظِيمٍ مَعِ  
هُمْ.<sup>٢٨</sup> أَكْلَهُ مِنَ الْبُقُولِ حَيْثُ تَكُونُ الْمَحَبَّةُ، خَيْرٌ مِنْ ثَوْرٍ  
مَعْلُوفٍ وَمَعْهُ بُغْضَةُ.<sup>٢٩</sup> الرَّجُلُ الْغَضُوبُ يُهَيِّجُ الْخُصُومَةَ،  
وَيَطِيءُ الْغَضَبُ يُسْكِنُ الْخِصَامَ.<sup>٣٠</sup> طَرِيقُ الْكَسْلَانِ كِسَاجٌ مِنْ  
شَوْكٍ، وَطَرِيقُ الْمُسْتَقِيمَينَ مَنْهَجٌ.<sup>٣١</sup> الْإِبْنُ الْحَكِيمُ يَسْرُ أَبَاهُ،  
وَالرَّجُلُ الْجَاهِلُ يَحْتَقِرُ أَمَّهُ.<sup>٣٢</sup> الْحَمَاقَةُ فَرْحَ لِنَاقِصِ الْفَهْمِ، أَمَّا  
ذُو الْفَهْمِ فَيَقُولُ سُلُوكَهُ.

<sup>٣٣</sup> مَقَاصِدُ بَعِيرٍ مَشْوَرَةٍ تَبْطُلُ، وَبِكَثِيرَةِ الْمُشَيرِينَ  
تَقُومُ.<sup>٣٤</sup> لِلْإِنْسَانِ فَرْحَ بِجَوابِ فِيمَهُ، وَالْكَلِمَةُ فِي وَقْتِهَا مَا  
أَحْسَنَهَا! طَرِيقُ الْحَيَاةِ لِلْفَطَنِ إِلَى فَوْقِ، لِلْحَيَادِنَ عَنِ الْهَاوِيَةِ  
مِنْ تَحْتِ.<sup>٣٥</sup> الرَّبُّ يَقْلِعُ بَيْتَ الْمُتَكَبِّرِينَ، وَيَوْطِدُ تُخَمَّ  
الْأَرْمَلَةَ.<sup>٣٦</sup> مَكْرَهَةُ الرَّبِّ أَفْكَارُ الشَّرِيرِ، وَلِلْأَطْهَارِ كَلَامُ  
حَسَنٍ.<sup>٣٧</sup> الْمَوْلَعُ بِالْكَسِبِ يُكَدِّرُ بَيْتَهُ، وَالْكَارِهُ الْهَدَايَا  
يَعِيشُ.<sup>٣٨</sup> قَلْبُ الصَّدِيقِ يَتَفَكَّرُ بِالْجَوابِ، وَفَمُ الْأَشْرَارِ يُنْبِعُ  
شُرُورًا.<sup>٣٩</sup> الرَّبُّ بَعِيدٌ عَنِ الْأَشْرَارِ، وَيَسْمَعُ صَلاةَ  
الْصَّدِيقِينَ.<sup>٤٠</sup> نُورُ الْعَيْنَيْنِ يُفَرِّجُ الْقَلْبَ. الْحَبْرُ الطَّيِّبُ يُسَمِّنُ  
الْعِظَامَ.<sup>٤١</sup> الْأَدْنُ السَّامِعَةُ تُوَبِّيَّحُ الْحَيَاةَ تَسْتَقِرُ بَيْنَ  
الْحُكَمَاءِ.<sup>٤٢</sup> مَنْ يَرْفُضُ التَّأْدِيبَ يُرِذِلُ نَفْسَهُ، وَمَنْ يَسْمَعُ  
لِلثَّوْبِيَّخِ يَقْتَنِي فَهُمَا.<sup>٤٣</sup> مَخَافَةُ الرَّبِّ أَدْبُ حِكْمَةٍ، وَقَبْلَ  
الْكَرَامَةِ التَّوَاضُعُ.

<sup>٤٦</sup> لِلْإِنْسَانِ تَدَابِيرُ الْقَلْبِ، وَمِنَ الرَّبِّ جَوابُ  
اللِّسَانِ.<sup>٤٧</sup> كُلُّ طُرُقِ الْإِنْسَانِ نَقِيَّةٌ فِي عَيْنَيْ نَفْسِهِ،  
وَالرَّبُّ وَازِنُ الْأَرْوَاحِ.<sup>٤٨</sup> أَلْقِ عَلَى الرَّبِّ أَعْمَالَكَ فَتُثَبِّتَ  
أَفْكَارُكَ.<sup>٤٩</sup> الرَّبُّ صَنَعَ الْكُلَّ لِغَرَضِهِ، وَالْشَّرِيرُ أَيْضًا لِيُومِ  
الشَّرِّ.<sup>٥٠</sup> مَكْرَهَةُ الرَّبِّ كُلُّ مُتَشَامِخِ الْقَلْبِ. يَدَا لَيْدِ لَا  
يَتَبَرَّأُ.<sup>٥١</sup> بِالرَّحْمَةِ وَالْحَقِّ يُسْتَرُ الإِثْمُ، وَفِي مَخَافَةِ الرَّبِّ الْحَيَادِ  
عَنِ الشَّرِّ.<sup>٥٢</sup> إِذَا أَرْضَتِ الرَّبَّ طُرُقَ إِنْسَانٍ، جَعَلَ أَعْدَاءَهُ أَيْضًا  
يُسَالِمُونَهُ.<sup>٥٣</sup> الْقَلِيلُ مَعَ الْعَدْلِ خَيْرٌ مِنْ دَخْلِ جَزِيلٍ بَعِيرٍ  
حَقًّا.<sup>٥٤</sup> قَلْبُ الْإِنْسَانِ يَفْكَرُ فِي طَرِيقِهِ، وَالرَّبُّ يَهْدِي خَطَوَتَهُ.<sup>٥٥</sup>  
فِي شَقَقِيِّ الْمَلِكِ وَحْيٌ. فِي الْقَضَاءِ فُمَهُ لَا يَخُونُ.<sup>٥٦</sup>  
<sup>٥٧</sup> قَبَّانُ الْحَقِّ وَمَوَازِينُهُ لِلَّهِ.<sup>٥٨</sup> كُلُّ مَعَايِرِ الْكَيْسِ

يُنْرِقُ بَيْنَ الْأَصْدِيقَاءِ.

تَصَوُّرٍ. <sup>١٢</sup> قَبْلَ الْكَسْرِ يَتَكَبَّرُ قَلْبُ الْإِنْسَانِ، وَقَبْلَ الْكَرَامَةِ التَّوَاضُعُ. <sup>١٣</sup> مَنْ يُجِيبُ عَنْ أَمْرٍ قَبْلَ أَنْ يَسْمَعَهُ، فَلْهُ حَمَاقَةٌ وَعَارٌ. <sup>١٤</sup> رُوحُ الْإِنْسَانِ تَحْتَمِلُ مَرَضَهُ، أَمَا الرُّوحُ الْمَكْسُورَةُ فَمَنْ يَحْمِلُهَا؟ <sup>١٥</sup> قَلْبُ الْفَهِيمِ يَقْتَنِي مَعْرِفَةً، وَأَذْنُ الْحُكْمَاءِ تَطْلُبُ عِلْمًا. <sup>١٦</sup> هَدِيَّةُ الْإِنْسَانِ تُرْحَبُ لَهُ وَتَهْدِيهِ إِلَى أَمَامِ الْعَظَمَاءِ. <sup>١٧</sup> الْأَوَّلُ فِي دَعْوَاهُ مُحْقِقٌ، فَيَأْتِي رَفِيقُهُ وَيَفْحَصُهُ. <sup>١٨</sup> الْقُرْعَةُ تُبَطِّلُ الْخُصُومَاتِ وَتَفْصِلُ بَيْنَ الْأَقْوَيَاءِ. <sup>١٩</sup> الْأَخُونَعُ مِنْ مَدِينَةِ حَصِينَةٍ، وَالْمُخَاصِمَاتُ كَعَارَضَةٍ قَلْعَةٍ.

<sup>٢٠</sup> مِنْ ثَمَرِ فِيمِ الْإِنْسَانِ يَشْبَعُ بَطْنُهُ، مِنْ غَلَةِ شَفَتَيْهِ يَشْبَعُ. <sup>٢١</sup> الْمَوْتُ وَالْحَيَاةُ فِي يَدِ الْلِّسَانِ، وَأَحْبَاؤُهُ يَأْكُلُونَ ثَمَرَةً. <sup>٢٢</sup> مَنْ يَجِدُ زَوْجَةً يَجِدُ خَيْرًا وَيَسْنَالُ رِضَى مِنَ الرَّبِّ. <sup>٢٣</sup> بَسْطَرْعَاتٍ يَتَكَلَّمُ الْفَقِيرُ، وَالْغَنِيُّ يُجَاوِبُ بِحُشُونَةٍ. <sup>٢٤</sup> الْمُكْثُرُ الْأَصْحَابُ يُخْرِبُ نَفْسَهُ، وَلَكِنْ يَوْجِدُ مُحِبٌّ أَلْرَقٌ مِنَ الْأَخِ.

**١٩** الْفَقِيرُ السَّالِكُ بِكَمَالِهِ خَيْرٌ مِنْ مُلْتَوِي الشَّفَتَيْنِ وَهُوَ جَاهِلٌ. <sup>١</sup> أَيْضًا كُونُ النَّفْسِ بِلَا مَعْرِفَةٍ لِيُسَّرَّ حَسَنًا، وَالْمُسْتَعْجِلُ بِرِجْلِيهِ يُخْطِئُ. <sup>٢</sup> حَمَاقَةُ الرَّجُلِ تُعَوِّجُ طَرِيقَهُ، وَعَلَى الرَّبِّ يَحْتَقُ قَلْبَهُ. <sup>٣</sup> الْغَنِيُّ يُكْثِرُ الْأَصْحَابَ، وَالْفَقِيرُ مُنْفَصِلٌ عَنْ قَرِيبِهِ. <sup>٤</sup> شَاهِدُ الرَّوْرِ لَا يَتَبَرَّأُ، وَالْمُتَكَلِّمُ بِالْأَكَاذِيبِ لَا يَنْجُو. <sup>٥</sup> كَثِيرُونَ يَسْتَعْطِفُونَ وَجْهَ الشَّرِيفِ، وَكُلُّ صَاحِبٍ لَذِي الْعَطَايَا. <sup>٦</sup> كُلُّ إِخْوَةِ الْفَقِيرِ يُبَغْضُونَهُ، فَكُمْ بِالْحَرَى أَصْدِقاَوْهُ يَتَعَدُّونَ عَنْهُ! مَنْ يَتَعُّبُ أَقْوَالًا فَهِيَ لَهُ. <sup>٧</sup> الْمُقْتَنِي الْحِكْمَةَ يُحِبُّ نَفْسَهُ. الْحَافِظُ الْفَهِيمُ يَجِدُ خَيْرًا. <sup>٨</sup> شَاهِدُ الزَّوْرِ لَا يَتَبَرَّأُ، وَالْمُتَكَلِّمُ بِالْأَكَاذِيبِ يَهْلِكُ. <sup>٩</sup> الشَّعْمُ لَا يَلِيقُ بِالْجَاهِلِ. كُمْ بِالْأُولَى لَا يَلِيقُ بِالْعَبْدِ أَنْ يَتَسَلَّطَ عَلَى الرَّؤْسَاءِ!

<sup>١١</sup> تَعْقُلُ الْإِنْسَانِ يُبَطِّئُ غَضَبَهُ، وَفَخْرُهُ الصَّفْحُ عَنْ مَعْصِيَةِ. <sup>١٢</sup> كَزَمَرَةُ الْأَسْدِ حَتَّى الْمَلِكُ، وَكَالَّطَّلُ عَلَى الْعَشْبِ رِضْوَانَهُ. <sup>١٣</sup> الْأَبْنُ الْجَاهِلُ مُصِبَّبَةُ عَلَى أَبِيهِ، وَمُخَاصِمَاتُ الرَّزْوَجَةِ كَالْوَكْفِ الْمُؤْتَابِعِ. <sup>١٤</sup> الْبَيْتُ وَالثَّرَوَةُ مِيرَاثُ مِنَ الْآباءِ، أَمَّا الرَّزْوَجَةُ الْمُتَعَقَّلَةُ فَمِنْ عِنْدِ الرَّبِّ. <sup>١٥</sup> الْكَسَلُ يُلْقِي فِي السُّبَاتِ، وَالْتَّفْسُ الْمُتَرَاخِيَّةُ تَجُوعُ. <sup>١٦</sup> حَافِظُ الْوَصِيَّةِ حَافِظُ

<sup>١٠</sup> الْإِنْتَهَارُ يَؤْتُرُ فِي الْحَكِيمِ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ جَلَدَةٍ فِي الْجَاهِلِ. <sup>١١</sup> الشَّرِيرُ إِنَّمَا يَطْلُبُ التَّمَرُّدَ فَيُطْلَقُ عَلَيْهِ رَسُولُ قَاسٍ. <sup>١٢</sup> الْيُصَادِفُ الْإِنْسَانُ دَبَّةً ثَكَوْلٌ وَلَا جَاهِلٌ فِي حَمَاقَتِهِ. <sup>١٣</sup> مَنْ يُجَازِي عَنْ خَيْرٍ بَشَرٌ لَنْ يَبْرَحَ الشَّرُّ مِنْ بَيْتِهِ. <sup>١٤</sup> إِبْتَادُ الْخِصَامِ إِطْلَاقُ الْمَاءِ، فَقَبْلَ أَنْ تَدْفُقَ الْمُخَاصِمَةُ اتْرُكَهَا. <sup>١٥</sup> مُبَرِّئُ الْمُذْنِبِ وَمُذَنِّبُ الْبَرِيءِ كِلاهُمَا مَكْرَهَهُ الرَّبُّ. <sup>١٦</sup> لِمَاذَا فِي يَدِ الْجَاهِلِ ثَمَنٌ؟ أَلِقْتَنَاءُ الْحِكْمَةِ وَلِيُسَّ لَهُ فَهُمْ؟ <sup>١٧</sup> الصَّدِيقُ يُحِبُّ فِي كُلِّ وَقْتٍ، أَمَّا الْأَخُونَعُ فِي الْلَّشَّةِ يُولَدُ. <sup>١٨</sup> الْإِنْسَانُ التَّاِقِصُ الْفَهِيمُ يَصْفِقُ كَفًا وَيَضْمَنُ صَاحِبَهُ ضَمَانًا. <sup>١٩</sup> مُحِبُّ الْمَعْصِيَةِ مُحِبُّ الْخِصَامِ. الْمُعَلِّي بِأَبِيهِ يَطْلُبُ الْكَسَرَ. <sup>٢٠</sup> الْمُلْتَوِي الْقَلْبُ لَا يَجِدُ خَيْرًا، وَالْمُتَقْلِبُ الْلِّسَانُ يَقْعُ في السُّوءِ. <sup>٢١</sup> مَنْ يَلِدُ جَاهِلًا فَلَحْزَرَهُ، وَلَا يَفْرَحُ أَبُو الْأَحْمَقِ. <sup>٢٢</sup> الْقَلْبُ الْفَرَحَانُ يُطِيبُ الْجِسْمَ، وَالرُّوحُ الْمُنْسَحَقَةُ تُجَفِّفُ الْعَظَمَ. <sup>٢٣</sup> الشَّرِيرُ يَأْخُذُ الرَّشَوَةَ مِنَ الْحَضْنِ لِيَعْرُجُ طُرُقَ الْقَضَاءِ. <sup>٢٤</sup> الْحِكْمَةُ عِنْدَ الْفَهِيمِ، وَعَيْنَا الْجَاهِلِ فِي أَقْصَى الْأَرْضِ. <sup>٢٥</sup> الْأَبْنُ الْجَاهِلُ غَمٌ لَأَبِيهِ، وَمَرَأَةُ لَتِي وَلَدَتْهُ. <sup>٢٦</sup> أَيْضًا تَغْرِيمُ الْبَرِيءِ لِيُسَّرَ بِحَسَنِهِ، وَكَذَلِكَ ضَرَبُ الْشُّرَفَاءِ لِأَجْلِ الْإِسْتِقَامَةِ. <sup>٢٧</sup> ذُو الْمَعْرِفَةِ يُبَقِّي كَلَامَهُ، وَذُو الْفَهِيمِ وَقُرُورُ الرَّوْحِ. <sup>٢٨</sup> بِلِ الْأَحْمَقُ إِذَا سَكَتَ يُحَسِّبُ حَكِيمًا، وَمَنْ ضَمَّ شَفَيَّهِ فَهِيمًا.

**١٨** الْمُعَتَزِلُ يَطْلُبُ شَهَوَتَهُ. بِكُلِّ مَشْوَرَةٍ يَغْتَاظُ. <sup>١</sup> الْجَاهِلُ لَا يُسَرُّ بِالْفَهِيمِ، بل بِكَشْفِ قَلْبِهِ. <sup>٢</sup> إِذَا جَاءَ الشَّرِيرُ جَاءَ الْإِحْتِقَارُ أَيْضًا، وَمَعَ الْهَوَانِ عَارٌ. <sup>٣</sup> كَلِمَاتُ فِيمِ الْإِنْسَانِ مِيَاهٌ عَمِيقَةٌ. نَبْعَ الْحِكْمَةِ نَهْرٌ مُنْدَفِقٌ. <sup>٤</sup> رَفْعُ وَجْهِ الشَّرِيرِ لِيُسَّرَ حَسَنَاً لِإِخْطَاءِ الصَّدِيقِ فِي الْقَضَاءِ. <sup>٥</sup> شَفَتَا الْجَاهِلِ تُدَاخِلَانِ فِي الْخُصُومَةِ، وَفَمُهُ يَدْعُو بِضَرَبَاتِ. <sup>٦</sup> فُمُ الْجَاهِلِ مَهْلَكَةُ لَهُ، وَشَفَتَاهُ شَرَكٌ لِنَفْسِهِ. <sup>٧</sup> كَلَامُ النَّمَامِ مِثْلُ لَقْمٍ حُلوَةٍ وَهُوَ يَنْزِلُ إِلَى مَخَادِعِ الْبَطَنِ. <sup>٨</sup> أَيْضًا الْمُتَرَاخِي فِي عَمَلِهِ هُوَ أَخُو الْمُسْرِفِ.

<sup>٩</sup> إِسْمُ الرَّبِّ بُرْجٌ حَصِينٌ، يَرْكُضُ إِلَيْهِ الصَّدِيقُ وَيَتَمَّنُ. <sup>١٠</sup> أَثْرَوَةُ الْغَنِيِّ مَدِينَةُ الْحَصِينَةُ، وَمِثْلُ سُورٍ عَالٍ فِي

بالمشورة، وبالتدابير اعمل حرباً.<sup>١٩</sup> الساعي بالوشایة يُفشي السرّ، فلا تخاطر المفتاح شفتيه.<sup>٢٠</sup> من سبّ أباه أو أمّه ينطفي سراجُه في حَدَقَةِ الظلام.

٢١ رب ملوك مُعجل في أوله، أمّا آخرته فلا تبارك.<sup>٢٢</sup> لا تقل: «إني أجازي شرّا». انتظر الرّب في حلّصك.<sup>٢٣</sup> معيار فمِعيار مكرهة الرّب، وموازين الغشّ غير صالحّة.<sup>٢٤</sup> من الرّب خطوات الرّجل، أمّا الإنسان فكيف يفهم طريقه؟<sup>٢٥</sup> هو شرك لإنسان أن يلغو قائلًا: «مقدّس»، وبعد النذر أن يسأل!<sup>٢٦</sup> الملك الحكيم يشتت الأشرار، ويرد عليهم التورّج.<sup>٢٧</sup> نفس الإنسان سراج الرّب، يفتّش كُلَّ مخادع البطن.<sup>٢٨</sup> الرحمة والحق يحفظان الملك، وكُرسيه يُسند بالرحمة.<sup>٢٩</sup> فخر الشّيان قوتهم، وبهاء الشّيخ الشّيب.<sup>٣٠</sup> حبر جرح مُنفية للشّرير، وضربات بالغة مخادع البطن.

٢١ قلب الملك في يد الرّب كجادول مياه، حيّما شاء يُميّله.<sup>٢</sup> كُلُّ طرق الإنسان مستقيمة في عينيه، والرّب وازن القلوب.<sup>٣</sup> فعل العدل والحق أفصل عند الرّب من الذبيحة.<sup>٤</sup> طموح العينين وانتفاخ القلب، نور الأشرار خطيبة.<sup>٥</sup> أفكار المُجتهد إنما هي للخصب، وكلّ عجول إنما هو للعزّز.<sup>٦</sup> جمع الكنوز بيسان كاذب، هو بخار مطرود طالبي الموت.<sup>٧</sup> اغتصاب الأشرار يجرّفهم، لأنّهم أبوا إجراء العدل.<sup>٨</sup> طريق رجل موزور هي ملتوية، أمّا الزّكيُّ فعمّله مُستقيم.<sup>٩</sup> السكّنى في زاوية السّطح، خير من امرأة مُخاصمةٍ وبيتٍ مشترى.<sup>١٠</sup> نفس الشّرير تشتهي الشّرّ. قريبة لا يجد نعمة في عينيه.<sup>١١</sup> بمعاقبة المُستهزئ يصير الأحمق حكيمًا، والحكيم بالإرشاد يقبل معرفة.

١٢ البار يتأمل بيت الشّرير ويقلب الأسرار في الشّرّ.<sup>١٣</sup> من يُسدد أذنيه عن صراخ المُسكون، فهو أيضًا يصرخ ولا يُستجاب.<sup>١٤</sup> الهدية في الخفاء تفتأل الغضب، والرّشوة في الحِضن تفتأل السّخط الشّديد.<sup>١٥</sup> إجراء الحق فرحة للصديق، والهلاك لفاعلي الإثم.<sup>١٦</sup> الرّجل الضال عن طريق المعرفة يسكن بين جماعة الأخيلة.<sup>١٧</sup> محب الفرج إنسان معوز. محبُّ الخمر والذهب لا يستغني.<sup>١٨</sup> الشّرير فديّة الصّديق،

نفسه، والمُتهاون بطرقه يموت.<sup>١٧</sup> من يرحم الفقير يُقرضُ الرّب، وعن معرفته يُجازيه.<sup>١٨</sup> أدب ابنك لأنّ فيه رجاء، ولكن على إماتته لا تحمل نفسك.<sup>١٩</sup> الشّديد العَصَب يحمل عقوبة، لأنك إذا نجيته بعد تعيده.<sup>٢٠</sup> اسمع المشورة واقبل التّأديب، لكي تكون حكيمًا في آخرتك.<sup>٢١</sup> في قلب الإنسان أفكار كثيرة، لكن مشورة الرّب هي ثبت.<sup>٢٢</sup> زينة الإنسان معروفة، والفقير خير من الكذوب.

٢٣ مخافة الرّب للحياة. يبيت شبعان لا يتعرّه شر.<sup>٢٤</sup> الكسلان يُخفى يده في الصّحفة، وأيضاً إلى فمه لا يُردّها.<sup>٢٥</sup> اضرب المستهزئ فيتذكّر الأحمق، ووبح فهميًّا فيفهم معرفة.<sup>٢٦</sup> المُخرب أباه والطارد أمّه هو ابن مُخز ومخجل.<sup>٢٧</sup> كف يا ابني عن استماع التعليم للضلال عن كلام المعرفة.<sup>٢٨</sup> الشاهد الشّيم يُستهزئ بالحق، وفم الأشرار يبلغ الإثم.<sup>٢٩</sup> القصاص معد للمُستهزئين، والضرب لظهر الجهال.

٢٠ ١ الخمر مُستهزئة. المسكر عجاج، ومن يتربّح بهما فليس بحكيم.<sup>٢</sup> ربُّ الملك كز مجرة الأسد. الذي يُغيظه يخطئ إلى نفسه.<sup>٣</sup> مجد الرّجل أن يبعد عن الخصم، وكلّ أحمق يُنازع.<sup>٤</sup> الكسلان لا يحرث بسبب الشّقاء، فيستعطي في الحصاد ولا يعطى.<sup>٥</sup> المشورة في قلب الرّجل مياه عميقه، ذو الفطنة يستقيها.<sup>٦</sup> أكثر الناس ينادون كلّ واحد بصلاحه، أمّا الرّجل الأمين فمن يجدُه؟<sup>٧</sup> الصّديق يسلك بكماله. طبوي لبنيه بعده.<sup>٨</sup> الملك الجالس على كرسٍ القضاء يذري بعينه كلّ شر.<sup>٩</sup> من يقول: «إني زَكَيْتُ قلبي، تَطَهَّرْتُ مِنْ خَطَّايَي»؟

١٠ معيار فمِعيار، مكِيال فمِكيال، كلامًا مكرهه عند الرّب.<sup>١١</sup> الولد أيضًا يُعرف بأفعاله، هل عمله نقىًّا ومستقيم؟<sup>١٢</sup> الأذن السابعة والعين الباصرة، الرّب صائمهما كليهما.<sup>١٣</sup> لا تُحبّ النّوم لئلا تفقر. افتح عينيك تشبع خبرًا.<sup>١٤</sup> (رديء، رديء؟!) يقول المشترى، وإذا ذهب فحيث ذي يفتخرا<sup>١٥</sup> يوجد ذهب وكثرة لآلئ، أمّا شفاه المعرفة فمتاع ثمين.<sup>١٦</sup> خذ ثوبه لأنّه ضمّنَ غريبًا، ولأجل الأجانب ارتهن منه.<sup>١٧</sup> خبز الكذب لذيد لإنسان، ومن بعد يمتلىء فمه حصى.<sup>١٨</sup> المقاصد ثبتت

على شفتيكَ. <sup>١٩</sup> ليكونَ اتّكالُكَ على الربِّ، عَرَفْتُكَ أنتَ اليومَ. <sup>٢٠</sup> ألمَ كُتبْ لكَ أمورًا شريفةً مِنْ جهةٍ مؤامرةٍ ومعرفةٍ؟ <sup>٢١</sup> لاَعْلَمُكَ قِسطَ كلامِ الحقِّ، لترُدَّ جوابَ الحقِّ للذينَ أرسَلُوكَ.

<sup>٢٢</sup> لا تسلُبِ الفقيرَ لكرُونِهِ فقيراً، ولا تسحقَ المُسْكِنَ في البابِ، <sup>٢٣</sup> لأنَّ الرَّبَّ يُقْيِمُ دَعَوَاهُمْ، ويَسْلُبُ سَالِبِيَ أنفُسِهِمْ. <sup>٢٤</sup> لا تستَصِحْ غَضُوبًا، ومع رَجُلٍ ساخِطٍ لا تجيءِ، <sup>٢٥</sup> لئلا تأْلِفَ طُرْقَةً، وتأخُذَ شَرَكًا إلى نَفْسِكَ. <sup>٢٦</sup> لا تُكْنِ منْ صَافِقِي الْكَفْ، ولا منْ ضَامِنِي الدُّيُونِ. <sup>٢٧</sup> إنْ لم يُكُنْ لكَ ما تَفِي، فلَمَاذا يأخذُ فِرَاشَكَ مِنْ تَحْتِكَ؟ <sup>٢٨</sup> لا تُنْقِلُ التُّخْمَ الْقَدِيمَ الَّذِي وَضَعَهُ آباؤُكَ. <sup>٢٩</sup> أرأيْتَ رَجُلًا مُجْتَهِدًا في عَمَلهِ؟ أمَامَ الْمُلُوكِ يَقْفُ. لا يَقْفُ أمامَ الرَّاعِعِ!

<sup>٣٠</sup> إذا جلستَ تأكلُ مع مُسَلَّطٍ، فتأملَ ما هو أمامَكَ تأملًا، <sup>٣١</sup> وَضَعْ سِكِينًا لِحَنْجَرَتِكَ إِنْ كُنْتَ شَرَهًا. <sup>٣٢</sup> لا تَشَهِ أطَابِيَّهُ لَأَنَّهَا خُبْرٌ أَكاذِيبَ. <sup>٣٣</sup> لا تَتَعَبُ لَكَ تصِيرَ غَيْرًا. كُفَ عن فِطْشَتِكَ. <sup>٣٤</sup> هل تُطَيِّرُ عَيْنَكَ نَحْوَهُ وَلَيْسَ هُوَ؟ لَأَنَّهُ إِنَّمَا يَصْنَعُ لَنَفْسِهِ أَجْنِحَةً. كالنَّسَرِ يَطِيرُ نَحْوَ السَّمَاءِ. <sup>٣٥</sup> لا تَأْكُلْ خُبْرَ ذِي عَيْنِ شَرِيرَةِ، وَلَا تَشَهِ أطَابِيَّهُ، <sup>٣٦</sup> لَأَنَّهُ كَمَا شَعَرَ في نَفْسِهِ هَكَذَا هُوَ. يَقُولُ لَكَ: «كُلْ وَاشَرْبُ» وَقَلْبُهُ لِيَسْ معَكَ. <sup>٣٧</sup> الْلُّقْمَةُ الَّتِي أَكَلْتَهَا تَقْيَاهَا، وَتَخَسُّرُ كَلِمَاتِكَ الْحُلُوةَ. <sup>٣٨</sup> فِي أُذْنِي جَاهِلٌ لا تَتَكَلَّمُ لَأَنَّهُ يَحْتَقِرُ حِكْمَةَ كَلَامِكَ. <sup>٣٩</sup> لا تُنْقِلُ التُّخْمَ الْقَدِيمَ، وَلَا تَدْخُلُ حُقولَ الْأَيْتَامِ، <sup>٤٠</sup> لأنَّ وَلَيْهِمْ قَوْيٌ. هُوَ يُقْيِمُ دَعَوَاهُمْ عَلَيْكَ.

<sup>٤١</sup> وجْهَ قَلْبَكَ إِلَى الْأَدَبِ، وَأَدْنِيكَ إِلَى كَلِمَاتِ الْمَعْرِفَةِ. <sup>٤٢</sup> لا تَمْنَعِ التَّأْدِيبَ عَنِ الْوَلَدِ، لَأَنَّكَ إِنْ ضَرَبْتَهُ بَعَصًا لَا يَمُوتُ. <sup>٤٣</sup> تَضْرِبُهُ أَنْتَ بَعَصًا فَتُنْقِدُ نَفْسَهُ مِنِ الْهَاوِيَةِ. <sup>٤٤</sup> يا ابْنِي، إِنْ كَانَ قَلْبُكَ حَكِيمًا يَفْرَحُ قَلْبِي أَنَا أَيْضًا، <sup>٤٥</sup> وَتَبَتَّجُ كَلِيلِيَّاتِي إِذَا تَكَلَّمْتُ شَفَتَكَ بِالْمُسْتَقِيمَاتِ. <sup>٤٦</sup> لا يَحِسِّدَنَّ قَلْبَكَ الْخَاطِئِينَ، بل كُنْ فِي مَخَافَةِ الرَّبِّ الْيَوْمَ كُلَّهُ. <sup>٤٧</sup> لَأَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ تَوَابَ، وَرَجَاوْكَ لَا يَخِبُ. <sup>٤٨</sup> إِسْمَاعِيلَ أَنْتَ يَا ابْنِي، وَكُنْ حَكِيمًا، وَأَرْشِدْ قَلْبَكَ فِي الطَّرِيقِ. <sup>٤٩</sup> لَا تُكْنِ بَيْنَ شَرِيرِيِ الْخَمْرِ، بَيْنَ الْمُتَلِفِينَ أَجْسادَهُمْ، <sup>٥٠</sup> لأنَّ السَّكِيرَ وَالْمُسْرِفَ

وَمَكَانَ الْمُسْتَقِيمَينَ الْغَادِرُ. <sup>٥١</sup> السُّكَّةَ فِي أَرْضِ بَرِّيَّةٍ خَيْرٌ مِنْ امرأةٍ مُخَاصِّمَةٍ حَرَدَةً. <sup>٥٢</sup> كَنْزُ مُشَهَّدِي وَزَيْتُ فِي بَيْتِ الْحَكِيمِ، أَمَّا الرَّجُلُ الْجَاهِلُ فَيُنْتَفِعُ. <sup>٥٣</sup> التَّابِعُ الْعَدْلَ وَالرَّحْمَةَ يَجِدُ حَيَاةً حَظًّا وَكَرَامَةً. <sup>٥٤</sup> الْحَكِيمُ يَتَسَوَّرُ مِدِينَةَ الْجَابِرَةِ، وَيُسْقِطُ قُوَّةَ مُعَتمِدِهَا. <sup>٥٥</sup> مَنْ يَحْفَظُ فَمَهُ وَلَسَانَهُ، يَحْفَظُ مِنَ الضَّيقاتِ نَفْسَهُ. <sup>٥٦</sup> الْمُنْتَفَعُ الْمُتَكَبِّرُ اسْمُهُ «مُسْتَهْزِئٌ»، عَامِلٌ بَفِيَضَانِ الْكَبْرِيَاءِ. <sup>٥٧</sup> شَهْوَةُ الْكَسْلَانَ تَقْتُلُهُ، لَأَنَّ يَدَيْهِ تَأْبِيَانُ الشُّغْلِ. <sup>٥٨</sup> الْيَوْمَ كُلَّهُ يَشَهِي شَهْوَةً، أَمَّا الصَّدِيقُ فَيُعْطِي وَلَا يُمْسِكُ. <sup>٥٩</sup> ذَبِيحةُ الشَّرِيرِ مَكَرَهَهُ، فَكُمْ بِالْحَرَيِّ حِينَ يُقْدِمُهَا بَغْشًا! <sup>٦٠</sup> شَاهِدُ الرَّزْوِرِ يَهْلِكُ، وَالرَّجُلُ السَّامِعُ لِلْحَقِّ يَتَكَلَّمُ. <sup>٦١</sup> الشَّرِيرُ يَوْقُحُ وَجْهَهُ، أَمَّا الْمُسْتَقِيمُ فَيَقْبَيْتُ طُرْقَهُ. <sup>٦٢</sup> لِيَسْ حِكْمَةً وَلَا فِطْنَةً وَلَا مَشْوَرَةً تُجَاهَ الْرَّبِّ. <sup>٦٣</sup> الْفَرَسُ مُعَدٌ لِيَوْمِ الْحَرَبِ، أَمَّا النُّصْرَةُ فِيَنَ الرَّبِّ.

<sup>٦٤</sup> الْصَّيْتُ أَفْضَلُ مِنَ الْعَنَى الْعَظِيمِ، وَالنَّعْمَةُ الصَّالِحَةُ أَفْضَلُ مِنَ الْفِضْسَةِ وَالذَّهَبِ. <sup>٦٥</sup> الْعَنَىُّ وَالْفَقِيرُ يَتَلَاقِيَانِ، صَانِعُهُمَا كِلَيْهِمَا الرَّبُّ. <sup>٦٦</sup> الْدَّكَكُ يُبَصِّرُ الشَّرَّ فِيَوَارِيَ، وَالْحَمَقَى يَعْبُرُونَ فَيَعَاقِبُونَ. <sup>٦٧</sup> تَوَابُ التَّوَاضُعِ وَمَخَافَةُ الرَّبِّ هُوَ غَنِيٌ وَكَرَامَةُ وَحْيَاةٍ. <sup>٦٨</sup> شَوْكُ وَفُخُوخٌ فِي طَرِيقِ الْمُلْتَوِيِّ. مَنْ يَحْفَظُ نَفْسَهُ يَبْعَدُهُ عَنْهَا. <sup>٦٩</sup> رَبُّ الْوَلَدِ فِي طَرِيقِهِ، فَمَتَّى شَاخَ أَيْضًا لَا يَحِيدُهُ عَنْهُ. <sup>٧٠</sup> الْعَنَىُّ يَسْلَطُ عَلَى الْفَقِيرِ، وَالْمُقْتَرِضُ عَبْدُ الْمُقْرِضِ. <sup>٧١</sup> الزَّارُعُ إِثْمًا يَحْصُدُ بَلِيَّةً، وَعَصَا سَخَطَهُ تَنَقِي. <sup>٧٢</sup> الصَّالِحُ الْعَيْنُ هُوَ يُبَارِكُ، لَأَنَّهُ يُعْطِي مِنْ خُبْرِهِ لِلْفَقِيرِ. <sup>٧٣</sup> أَطْرُدُ الْمُسْتَهْزِئَ فَيَخْرُجُ الْخِصَامُ، وَيَبْطِلُ النَّزَاعُ وَالْخَرِيَّ. <sup>٧٤</sup> مَنْ أَحَبَّ طَهَارَةَ الْقَلْبِ، فَلِيَعْمَمَ شَفَقَتِهِ يَكُونُ الْمَلِكُ صَدِيقَهُ. <sup>٧٥</sup> عَيْناَ الرَّبُّ تَحْفَظَانِ الْمَعْرِفَةَ، وَهُوَ يَقْلِبُ كَلَامَ الْغَادِرِينَ. <sup>٧٦</sup> قَالَ الْكَسْلَانُ: «الْأَسْدُ فِي الْخَارِجِ، فَأُقْتَلَ فِي الشَّوَارِعِ!». <sup>٧٧</sup> فُمُ الأَجْنَبَيَّاتِ هُوَهُ عَمِيقَةً. مَمْقوْتُ الرَّبُّ يَسْقُطُ فِيهَا. <sup>٧٨</sup> الْجَهَالَةُ مُرْتَبَطَةُ بِقَلْبِ الْوَلَدِ. عَصَا التَّأْدِيبَ تُبَعِّدُهَا عَنْهُ. <sup>٧٩</sup> ظَالِمُ الْفَقِيرِ تَكْثِيرًا لِمَالِهِ، وَمُعْطِي الْعَنَىِ، إِنَّمَا هُمَا لِلْعَوَزِ.

### كلام الحكماء

<sup>٨٠</sup> أَمِلَّ أَذْنَكَ وَاسْمَعْ كَلَامَ الْحُكَمَاءِ، وَوَجْهَ قَلْبَكَ إِلَى مَعْرِفَتِي، <sup>٨١</sup> لَأَنَّهُ حَسَنٌ إِنْ حَفِظَتْهَا فِي جَوْفِكَ، إِنْ تَشَبَّثْ جَمِيعًا

يَنْتَقِرُانِ، وَالثَّوْمُ يَكْسُو الْخِرَقَ.

مِنْ ثَوَابٍ، وَرَجَاؤُكَ لَا يَخِبُ. <sup>١٥</sup> لَا تَكُونُ أَيُّهَا الشَّرِيرُ  
لِمَسْكَنِ الصَّدِيقِ. لَا تُخْرِبُ رَبِعَهُ. <sup>١٦</sup> لِأَنَّ الصَّدِيقَ يَسْقُطُ سَبْعَ  
مَرَاتٍ وَيَقُومُ، أَمَّا الْأَشْرَارُ فَيَعْتَرُونَ بِالشَّرِّ. <sup>١٧</sup> لَا تَفْرَحْ بِسُقُوطِ  
عَدُوكَ، وَلَا يَبْتَهِجْ قَلْبُكَ إِذَا عَزَّرَ، <sup>١٨</sup> لِئَلَّا يَرَى الرَّبُّ وَيَسْوِءُ  
ذَلِكَ فِي عَيْنِيهِ، فَيُرِدُّ عَنْهُ غَضَبَهُ. <sup>١٩</sup> لَا تَغُرْ مِنَ الْأَشْرَارِ وَلَا  
تَحْسِدُ الْأَئِمَّةَ، <sup>٢٠</sup> لِأَنَّهُ لَا يَكُونُ ثَوَابُ الْأَشْرَارِ سِرَاجُ الْأَئِمَّةِ  
يَنْطَفِئُ. <sup>٢١</sup> يَا ابْنِي، اخْشُ الرَّبَّ وَالْمَلِكَ. لَا تُخَالِطُ الْمُتَقَلِّبِينَ،  
<sup>٢٢</sup> لِأَنَّ بَلَيْتُهُمْ تَقُومُ بَعْنَةً، وَمَنْ يَعْلَمُ بِلَاءَهُمَا كِلَّهُمَا.

### أقوال أخرى للحكمة

<sup>٢٣</sup> هَذِهِ أَيْضًا لِلْحُكَّمَاءِ: مُحَابَاةُ الْوُجُوهِ فِي الْحُكْمِ لِيُسْتَ  
صَالِحةً. <sup>٢٤</sup> مَنْ يَقُولُ لِلشَّرِيرِ: «أَنْتَ صِدِيقٌ» تُسْبِهُ الْعَامَّةُ. تَلْعَنُهُ  
الشُّعُوبُ. <sup>٢٥</sup> أَمَّا الَّذِينَ يَؤَدِّبُونَ فِي نَعْمَوْنَ، وَبِرَكَةٍ خَيْرٍ تَأْتِي  
عَلَيْهِمْ. <sup>٢٦</sup> تَقْبَلُ شَفَّاتَا مَنْ يُجَاوِبُ بِكَلَامٍ مُسْتَقِيمٍ. <sup>٢٧</sup> هَيَّئْ عَمَلَكَ  
فِي الْخَارِجِ وَأَعْدَهُ فِي حَقِيلَكَ، بَعْدُ تَبْنِي بَيْتَكَ. <sup>٢٨</sup> لَا تَكُنْ شَاهِدًا  
عَلَى قَرِيبَكَ بِلَا سَبِّ، فَهُلْ تُخَادِعُ بَشَفَّتِكَ؟ <sup>٢٩</sup> لَا تَقُلْ: «كَمَا فَعَلَ  
بِي هَذَا أَفَعَلُ بِهِ». أَرُدُّ عَلَى الْإِنْسَانِ مِثْلَ عَمَلِهِ».

<sup>٣٠</sup> عَبَرَتُ بِحَقْلِ الْكَسْلَانِ وَبِكَرْمِ الرَّجُلِ التَّاقِصِ الْفَهْمِ،  
<sup>٣١</sup> فَإِذَا هُوَ قَدْ عَلَاهُ كُلُّهُ الْقَرِيصُ، وَقَدْ عَطَّى الْعَوْسُجُ وَجْهَهُ،  
وَجِدَارُ حِجَارَتِهِ انْهَدَمَ. <sup>٣٢</sup> لَمْ نَظَرْتُ وَرَجَهْتُ قَلْبِي. رَأَيْتُ  
وَقِيلْتُ تَعْلِيماً: <sup>٣٣</sup> نَوْمٌ قَلِيلٌ بَعْدُ نُعَاسٌ قَلِيلٌ، وَطَيْ الْيَدَيْنِ قَلِيلًا  
لِلرُّقُودِ، <sup>٣٤</sup> فَيَأْتِي فَقْرُكَ كَعْدَاءٍ وَعَوْزُكَ كَعَازٍ.

### أمثال أخرى لسليمان

<sup>١</sup> هَذِهِ أَيْضًا أَمْثَالُ سُلَيْمَانَ الَّتِي نَقَلَهَا رِجَالُ حَرَقِيتَا ٢٥

مَلِكٌ يَهُوذَا:

<sup>٢</sup> مَجْدُ اللَّهِ إِخْفَاءُ الْأَمْرِ، وَمَجْدُ الْمُلُوكِ فَحْصُ الْأَمْرِ. <sup>٣</sup> السَّمَاءُ  
لِلْعُلُوِّ، وَالْأَرْضُ لِلْعُمْقِ، وَقُلُوبُ الْمُلُوكِ لَا تُفْحَصُ. <sup>٤</sup> أَزْلِ  
الرَّغْلَ مِنَ الْفِضَّةِ، فَيَخْرُجُ إِنَاءُ الْلَّصَائِعِ. <sup>٥</sup> أَزْلِ الشَّرِيرَ مِنْ فُدَامِ  
الْمَلِكِ، فَيَبْتَتْ كُرْسِيَّهُ بِالْعَدْلِ. لَا تَفْخَرْ أَمَامَ الْمَلِكِ، وَلَا  
تَقْفِ في مَكَانِ الْعَظَمَاءِ، <sup>٧</sup> لِأَنَّهُ خَيْرٌ أَنْ يُقَالَ لَكَ: ارْتَقِعْ إِلَى  
هُنَا، مِنْ أَنْ تُحَاطَ فِي حَضَرَةِ الرَّئِيسِ الَّذِي رَأَتْهُ عَيْنَاكَ. لَا تَبْرُزْ  
عَاجِلًا إِلَى الْخِصَامِ، لِئَلَّا تَفْعَلْ شَيْئًا فِي الْآخِرِ حِينَ يُخْزِيَكَ  
قَرِيبُكَ. <sup>٩</sup> أَقِمْ دَعَوَكَ مَعَ قَرِيبِكَ، وَلَا تُبْعِجْ بِسَرِّ غَيْرِكَ، <sup>١٠</sup> لِئَلَّا  
يُعِيرَكَ السَّامِعُ، فَلَا تَنْصَرِفَ فَضِيَّحْكَ. <sup>١١</sup> تَفَاحٌ مِنْ ذَهَبٍ فِي

<sup>٤٢</sup> إِسْمَعْ لِأَبِيكَ الَّذِي وَلَدَكَ، وَلَا تَحْتَقِرْ أَمْكَ إِذَا  
شَانَخْتَ. <sup>٤٣</sup> إِقْتَنِ الْحَقَّ وَلَا تَبْعِهُ، وَالْحِكْمَةُ وَالْأَدَبُ  
وَالْفَهْمَ. <sup>٤٤</sup> أَبُو الصَّدِيقِ يَتَهَجُّ إِيْتَهَا جَأْ، وَمَنْ وَلَدَ حَكِيمًا يُسْرُ  
بِهِ. <sup>٤٥</sup> يَفْرَحُ أَبُوكَ وَأَمْكَ، وَتَبْتَهَجُ التَّيِّ وَلَدَتِكَ. <sup>٤٦</sup> يَا ابْنِي  
أَعْطَنِي قَلْبَكَ، وَلِثَلَاحِظُ عَيْنَاكَ طُرُقِي. <sup>٤٧</sup> لِأَنَّ الزَّانِيَةَ هَوَّةٌ  
عَمِيقَةٌ، وَالْأَجَيْبَةَ حُفْرَةٌ ضَيْقَةٌ. <sup>٤٨</sup> هِيَ أَيْضًا كَلِصٌ تَكُونُ وَتَزِيدُ  
الْغَادِرِينَ بَيْنَ النَّاسِ.

<sup>٤٩</sup> لِمَنِ الْوَيْلُ؟ لِمَنِ الشَّقاوَةُ؟ لِمَنِ الْمُخَاصِمَاتُ؟ لِمَنِ  
الْكَرْبُ؟ لِمَنِ الْجُرُوحُ بِلَا سَبِّ؟ لِمَنِ ازْمَهَرَ الْعَيْنَيْنِ؟  
لِلَّذِينَ يُدَمِّنُونَ الْخَمْرَ، الَّذِينَ يَدْخُلُونَ فِي طَلَبِ الشَّرَابِ  
الْمَمْزُوجِ. <sup>٥٠</sup> لَا تَنْظُرْ إِلَى الْخَمْرِ إِذَا احْمَرَتْ حِينَ تُظَهِرُ جَبَابَهَا  
فِي الْكَأسِ وَسَاعَتْ مُرْقِفَةً. <sup>٥١</sup> فِي الْآخِرِ تَلْسَعُ كَالْحَيَّةِ وَتَلْدَغُ  
كَالْفُوْعَانِ. <sup>٥٢</sup> عَيْنَاكَ تَنْظَرُ الْأَجَنَبِيَّاتِ، وَقَبْلُكَ يَنْطَقُ بِأَمْوَرِ  
مُلْتَوِيَّةٍ. <sup>٥٣</sup> وَتَكُونُ كُمُضَطَّجِعٍ فِي قَلْبِ الْبَحْرِ، أَوْ كُمُضَطَّجِعٍ  
عَلَى رَأْسِ سَارِيَةٍ. <sup>٥٤</sup> يَقُولُ: «صَرَبُونِي وَلَمْ أَتَوْجَعْ! لَقَدْ  
لَكَأْنِي وَلَمْ أَعْرِفْ! مَتَى أَسْتَقِظُ؟ أَعُودُ أَطْلَبُهَا بَعْدًا!».

**٢٤**  
لَا تَحْسِدُ أَهْلَ الشَّرِّ، وَلَا تَشْتَهِي أَنْ تَكُونَ مَعْهُمْ،  
لِأَنَّ قَلْبَهُمْ يَلْهَجُ بِالْإِغْتِصَابِ، وَشِفَاهُهُمْ تَتَكَلَّمُ  
بِالْمَسْهَّةِ.

<sup>٣</sup> بِالْحِكْمَةِ يُبَيِّنَ الْبَيْتُ وَبِالْفَهْمِ يُبَيَّنُ، <sup>٤</sup> وَبِالْمَعْرِفَةِ تَمْتَلِئُ  
الْمَخَادِعُ مِنْ كُلِّ ثَرَوَةٍ كَرِيمَةٍ وَنَفِيَّةٍ. <sup>٥</sup> الرَّجُلُ الْحَكِيمُ فِي عِزٍّ،  
وَذُو الْمَعْرِفَةِ مُتَشَدِّدُ الْقُوَّةِ. <sup>٦</sup> لِأَنَّكَ بِالْتَّدَابِيرِ تَعْمَلُ حَرَبَكَ،  
وَالْخَلَاصُ بِكَثْرَةِ الْمُشَيرِينَ. <sup>٧</sup> الْحِكْمُ عَالِيَّةُ عَنِ الْأَحْمَقِ. لَا  
يَفْتَحْ فَمَهُ فِي الْبَابِ. <sup>٨</sup> الْمُتَفَكِّرُ فِي عَمَلِ الشَّرِّ يُدَعِّي  
مُفْسِدًا. <sup>٩</sup> فِكُرُ الْحَمَاقَةِ خَطَيَّةٌ، وَمَكْرَهَةُ النَّاسِ  
الْمُسْتَهْزِئُ. <sup>١٠</sup> إِنْ ارْتَحَيْتَ فِي يَوْمِ الضَّيْقِ ضَاقَتْ قَوْنُكَ. <sup>١١</sup> أَنْقَذَ  
الْمُنْقَادِينَ إِلَى الْمَوْتِ، وَالْمَمْدوِدِينَ لِلْقَتْلِ. لَا تَمْتَنِعْ. <sup>١٢</sup> إِنْ  
قُلْتَ: «هَوْذَا لَمْ نَعْرِفْ هَذَا»، أَفَلَا يَعْلَمُهُ وَازِنُ الْقُلُوبِ؟ وَحَافِظُ  
نَفْسِكَ أَلَا يَعْلَمُ؟ فَيُرِدُّ عَلَى الْإِنْسَانِ مِثْلَ عَمَلِهِ.

<sup>١٣</sup> يَا ابْنِي، كُلُّ عَسَلًا لِأَنَّهُ طَيْبٌ، وَقَطْرُ الْعَسَلِ حُلُوُّ فِي  
حَنَكِكَ. <sup>١٤</sup> كَذَلِكَ مَعْرِفَةُ الْحِكْمَةِ لِنَفْسِكَ. إِذَا وَجَدْتَهَا فَلَا بُدَّ

حَكِيمًا فِي عَيْنِي نَفْسِهِ؟ الرَّجَاءُ بِالْجَاهِلِ أَكْثَرُ مِنَ الرَّجَاءِ بِهِ.  
<sup>١٣</sup> قَالَ الْكَسْلَانُ: «الْأَسْدُ فِي الطَّرِيقِ، الشَّبَلُ فِي الشَّوَّارِعِ!». <sup>١٤</sup> الْبَابُ يَدُورُ عَلَى صَائِرَةِ، وَالْكَسْلَانُ عَلَى فِرَاشِهِ. <sup>١٥</sup> الْكَسْلَانُ يُخْفِي يَدَهُ فِي الصَّحْفَةِ، وَيَسْقُطُ عَلَيْهِ أَنْ يَرْدَهَا إِلَى فِيهِ. <sup>١٦</sup> الْكَسْلَانُ أَوْفَرُ حِكْمَةً فِي عَيْنِي نَفْسِهِ مِنَ السَّبْعَةِ الْمُجَيِّبِينَ بِعَقْلٍ. <sup>١٧</sup> كَمُمْسِكٍ أَذْنِي كَلْبٌ، هَكُذا مَنْ يَعْبُرُ وَيَتَعَرَّضُ لِمُشَاجِرَةٍ لَا تَعْنِيهِ. <sup>١٨</sup> مِثْلُ الْمَجْنُونِ الَّذِي يَرْمِي نَارًا وَسَهَاماً وَمَوْتاً، <sup>١٩</sup> هَكُذا الرَّجُلُ الْخَادِعُ قَرِيبُهُ وَيَقُولُ: «أَلَمْ أَلْعَبْ أَنَا!». <sup>٢٠</sup> بَعْدَ الْحَطَبِ تَنْطَفِئُ النَّارُ، وَحَيْثُ لَا نَمَامٌ يَهْدِي الْخِصَامُ. <sup>٢١</sup> فَحِمْ لِلْجَمَرِ وَحَطَبُ للنَّارِ، هَكُذا الرَّجُلُ الْمُخَاصِّمُ لِتَهْيِيجِ النَّزَاعِ. <sup>٢٢</sup> كَلَامُ النَّمَامِ مِثْلُ لَفْمٍ حُلُومٍ فِي نَبْرِلٍ إِلَى مَخَادِعِ الْبَطْنِ.  
<sup>٢٣</sup> فِضَّةٌ رَّغْلٌ تُغْشِي شَفَقَةَ، هَكُذا الشَّفَقَانُ الْمُتَوَقَّدَانُ وَالْقَلْبُ الشَّرِيرُ. <sup>٢٤</sup> بِشَفَقَتِهِ يَتَكَبَّرُ الْمُبَغْضُ، وَفِي جَوْفِهِ يَصْبَعُ غِشًا. <sup>٢٥</sup> إِذَا حَسَنَ صَوْتُهُ فَلَا تَأْتِيهِ، لَأَنَّ فِي قَلْبِهِ سَبْعَ رَجَاسَاتٍ. <sup>٢٦</sup> مَنْ يُعْطِي بُعْضَةً بِمَكْرٍ، يَكْسِفُ خُبْثَهُ بَيْنَ الْجَمَاعَةِ. <sup>٢٧</sup> مَنْ يَحْفِرُ حُفْرَةً يَسْقُطُ فِيهَا، وَمَنْ يُدْرِجُ حَجَرًا يَرْجِعُ عَلَيْهِ. <sup>٢٨</sup> الْلِّسَانُ الْكَاذِبُ يُغْضُبُ مُنْسَحِقِيهِ، وَالْفَمُ الْمَلِقُ يُعْدُ خَرَابًا.

**٢٧** لا تَفْتَخِرْ بِالْغَدِ لِأَنَّكَ لَا تَعْلَمُ مَاذَا يَلِدُهُ  
 يَوْمٌ. لِيَمْدَحَكَ الْغَرِيبُ لَا فُمُكُ، الْأَجْنَبِيُّ لَا  
 شَفَقَكَ. <sup>٣</sup> الْحَجَرُ ثَقِيلٌ وَالرَّمْلُ ثَقِيلٌ، وَغَضَبُ الْجَاهِلِ أَثْقَلُ  
 مِنْهُمَا كِلَيْهِمَا. <sup>٤</sup> الْغَضَبُ قَسَاؤُ وَالسَّخْطُ جُرافُ، وَمَنْ يَقْفُ  
 قُدَّامَ الْحَسَدِ؟ <sup>٥</sup> التَّوْبِيعُ الظَّاهِرُ خَيْرٌ مِنَ الْحُبُّ الْمُسْتَرِ. <sup>٦</sup> أَمْيَةُ  
 هِيَ جُرُوحُ الْمُحِبِّ، وَغَاشَةٌ هِيَ قُبَّلَتُ الْعَدُوِّ. <sup>٧</sup> النَّفْسُ الشَّبَعَانَةُ  
 تَدُوسُ الْعَسَلَ، وَلِلنَّفْسِ الْجَائِعَةِ كُلُّ مُرّ حُلُومٌ. <sup>٨</sup> مِثْلُ الْعَصْفُورِ  
 الثَّائِهِ مِنْ عُشَّهُ، هَكُذا الرَّجُلُ الثَّائِهُ مِنْ مَكَانِهِ. <sup>٩</sup> الدُّهُنُ  
 وَالْبَخُورُ يُفْرِحُانِ الْقَلْبَ، وَحَلَاوةُ الصَّدِيقِ مِنْ مَشْوَرَةِ  
 النَّفْسِ. <sup>١٠</sup> لَا تَرْتُكَ صَدِيقَكَ وَصَدِيقَ أَبِيكَ، وَلَا تَدْخُلَنَّ بَيْتَ  
 أَخِيكَ فِي يَوْمِ بَلَيْتَكَ. الْجَارُ الْقَرِيبُ خَيْرٌ مِنَ الْأَخْرَى الْبَعِيدِ.  
<sup>١١</sup> يَا ابْنِي، كُنْ حَكِيمًا وَفَرَّحْ قَلْبِي، فَأُجِيبَ مَنْ يُعِيرُنِي  
 كَلِمَةً. <sup>١٢</sup> الْذَّكَرُ يُبَصِّرُ الشَّرَّ فِي تَوَارِي. الْأَغْبِيَاءُ يَعْبُرُونَ  
 فِي عَاقِبَوْنَ. <sup>١٣</sup> خُذْ ثَوْبَهُ لَأَنَّهُ ضَمِّنَ غَرِيبًا، وَلِأَجْلِ الْأَجَانِبِ

مَصْوَغٌ مِنْ فِضَّةٍ، كَلِمَةٌ مَقْوَلَةٌ فِي مَحَلِّهَا. <sup>١٤</sup> قُرْطٌ مِنْ دَهَبٍ وَحُلُبٌ  
 مِنْ إِبْرِيزٍ، الْمَوْبِحُ الْحَكِيمُ لِأَذْنِ سَامِعَةٍ. <sup>١٥</sup> كَبْرُ التَّلَاجِ فِي يَوْمِ  
 الْحَصَادِ، الرَّسُولُ الْأَمِينُ لِمُرْسِلِيَّهِ، لَأَنَّهُ يَرُدُّ نَفْسَ  
 سَادَتِهِ. <sup>١٦</sup> سَحَابٌ وَرِيحٌ بِلَا مَطَرٍ، الرَّجُلُ الْمُفْتَخِرُ بِهَدِيَّةِ كَذِبٍ.  
<sup>١٧</sup> بِبُطْءِ الْعَصَبِ يُقْنَعُ الرَّئِيسُ، وَاللِّسَانُ الَّذِينَ يَكْسِرُ  
 الْعَظَمَ. <sup>١٨</sup> أَوْجَدَتْ عَسَلًا؟ فَكُلْ كِفَايَتَكَ، لِئَلَا تَشَخَّمَ  
 فِتْقِيَّاهُ. <sup>١٩</sup> إِجْعَلْ رَجْلَكَ عَزِيزَةً فِي بَيْتِ قَرِيبِكَ، لِئَلَا يَمَلَّ مِنْكَ  
 فِي عِيْغُضَكَ. <sup>٢٠</sup> مِقْمَعَةُ وَسِيفٍ وَسَهْمٍ حَادٍ، الرَّجُلُ الْمُجِيبُ قَرِيبُهُ  
 بِشَهَادَةِ زَوْرٍ. <sup>٢١</sup> سِنٌّ مَهْتَوْمَةٌ وَرِجلٌ مُخَلَّعَةٌ، الْفَتَّةُ بِالْخَائِنِ فِي يَوْمِ  
 الْضَّيقِ. <sup>٢٢</sup> كَنْزَعُ التَّوْبِ فِي يَوْمِ الْبَرِدِ، كَخَلٌّ عَلَى نَطَرُونِ، مَنْ  
 يُعَيِّنِي أَغَانِيَ لِقَلْبِي كَثِيرٌ. <sup>٢٣</sup> إِنْ جَاعَ عَدُوكَ فَأَطْعَمْهُ خُبْزًا، وَإِنْ  
 عَطَشَ فَاسِقِهِ مَاءً، <sup>٢٤</sup> إِنَّكَ تَجْمَعُ جَمَرًا عَلَى رَأْسِهِ، وَالرَّبُّ  
 يُجَازِيْكَ. <sup>٢٥</sup> رِيحُ الشَّمَالِ تَطْرُدُ الْمَطَرَ، وَالْوَجْهُ الْمُعِسِّ يَطْرُدُ  
 لَسَانًا ثَالِبًا. <sup>٢٦</sup> السُّكَّى فِي زَاوِيَّةِ السَّطَحِ، خَيْرٌ مِنْ امْرَأَةٍ  
 مُخَاصِّمَةٍ فِي بَيْتِ مُشْتَرِكٍ. <sup>٢٧</sup> مِيَاهُ بَارِدَةٌ لِنَفْسٍ عَطْشَانَةٍ، الْخَبَرُ  
 الْطَّيِّبُ مِنْ أَرْضٍ بَعِيْدَةٍ.  
<sup>٢٨</sup> عَيْنُ مُكَدَّرَةٌ وَيَسْبُعُ فَاسِدٌ، الصَّدِيقُ الْمُنْحَنِيُّ أَمَامَ  
 الشَّرِيرِ. <sup>٢٩</sup> أَكَلَ كَثِيرٌ مِنَ الْعَسَلِ لِيُسَبِّ بَحْسَنِ، وَطَلَبَ النَّاسِ  
 مَجَدَّ أَنْفُسِهِمْ ثَقِيلٌ. <sup>٣٠</sup> مَدِينَةٌ مُنْهَدِمَةٌ بِلَا سُورٍ، الرَّجُلُ الَّذِي  
 لِيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى رَوْحِهِ.

**٢٦** كَالْتَلَاجِ فِي الصَّيْفِ وَكَالْمَطَرِ فِي الْحَصَادِ، هَكُذا  
 الْكَرَامَةُ غَيْرُ لَائِقَةٍ بِالْجَاهِلِ. <sup>٣١</sup> كَالْعَصْفُورُ لِلْفَرَارِ  
 وَكَالسُّنُونَةِ لِلْطَّيْرَانِ، كَذَلِكَ لَعْنَةُ بِلَا سَبَبٍ لَا تَأْتِي. <sup>٣٢</sup> السَّوْطُ  
 لِلْفَرَسِ وَاللِّجَامُ لِلْحِمَارِ، وَالْعَصَما لِظَهَرِ الْجُهَالِ. <sup>٣٣</sup> لَا تُجَاوِبُ  
 الْجَاهِلَ حَسَبَ حَمَاقَتِهِ لِئَلَا يَكُونَ حَكِيمًا فِي عَيْنِي نَفْسِهِ. <sup>٣٤</sup> يَقْطَعُ  
 حَسَبَ حَمَاقَتِهِ لِئَلَا يَكُونَ حَكِيمًا فِي فِيمَ الْجُهَالِ. <sup>٣٥</sup> كُصُّرَةٌ حِجَارَةٌ  
 الْأَعْرَجُ مُتَدَلِّلَتَانِ، وَكَذَا المَئَلُ فِي فِيمَ الْجُهَالِ. <sup>٣٦</sup> شَوْكٌ مُرْتَقَعٌ  
 كَرِيمَةٌ فِي رُجْمَةٍ، هَكُذا الْمَعْطِي كَرَامَةً لِلْجَاهِلِ. <sup>٣٧</sup> شَوْكٌ مُرْتَقَعٌ  
 بِيَدِ سَكَرَانِ، مِثْلُ الْمَئَلِ فِي فِيمَ الْجُهَالِ. <sup>٣٨</sup> رَامٌ يَطْعَنُ الْكُلَّ،  
 هَكُذا مَنْ يَسْتَأْجِرُ الْجَاهِلَ أَوْ يَسْتَأْجِرُ الْمُحْتَالِينَ. <sup>٣٩</sup> كَمَا يَعُودُ  
 الْكَلْبُ إِلَى قَيْئِهِ، هَكُذا الْجَاهِلُ يُعِيدُ حَمَاقَتِهِ. <sup>٤٠</sup> أَرَأَيْتَ رَجُلًا

<sup>١٧</sup> الرَّجُلُ الْمُتَّقِلُ بِدَمِ نَفْسٍ، يَهْرُبُ إِلَى الْجُبْ. لَا يُمْسِكُهُ أَحَدٌ. <sup>١٨</sup> السَّالِكُ بِالْكَمَالِ يَخْلُصُ، وَالْمُلْتَوِي فِي طَرِيقَيْنِ يَسْقُطُ فِي إِحْدَاهُمَا. <sup>١٩</sup> الْمُشَغَّلُ بِأَرْضِهِ يَسْبُعُ خُبْزًا، وَتَابِعُ الْبَطَالِينَ يَسْبُعُ فَقْرًا. <sup>٢٠</sup> الرَّجُلُ الْأَمِينُ كَثِيرُ الْبَرَكَاتِ، وَالْمُسْتَعْجِلُ إِلَى الْغَنَى لَا يُبَرِّأ. <sup>٢١</sup> مُحَابَةُ الْوُجُوهِ لِيُسْتَ صَالِحةً، فَيَذِنُ بِالْإِنْسَانِ لِأَجْلِ كِسْرَةِ خُبْزٍ. <sup>٢٢</sup> ذُو الْعَيْنِ الشَّرِّيرَةِ يَعْجَلُ إِلَى الْغَنَى، وَلَا يَعْلَمُ أَنَّ الْفَقْرَ يَأْتِيهِ. <sup>٢٣</sup> مَنْ يَوْجَعُ إِنْسَانًا يَجِدُ أَخْيَرًا نِعْمَةً أَكْثَرَ مِنَ الْمُطْرِي بِاللُّسَانِ. <sup>٢٤</sup> السَّالِبُ أَبَاهُ أَوْ أُمَّهُ وَهُوَ يَقُولُ: «لَا بَأْسٌ» فَهُوَ رَفِيقُ لِرَجُلٍ مُخْرِبٍ. <sup>٢٥</sup> الْمُتَنَفِّعُ النَّفْسُ يُهْبِيْخُ الْخِصَامَ، وَالْمُتَكَلِّلُ عَلَى الرَّبِّ يُسْمَنُ. <sup>٢٦</sup> الْمُتَكَلِّلُ عَلَى قَلْبِهِ هُوَ جَاهِلٌ، وَالسَّالِكُ بِحِكْمَةٍ هُوَ يَنْجُو. <sup>٢٧</sup> مَنْ يُعْطِي الْفَقِيرَ لَا يَحْتَاجُ، وَلَمَنْ يَحْجِبُ عَنْهُ عَيْنِيهِ لَعْنَاتٌ كَثِيرَةٌ. <sup>٢٨</sup> عِنْدَ قِيَامِ الْأَشْرَارِ تَخْتَئِنُ النَّاسُ، وَبِهَلَاكِهِمْ يَكْثُرُ الصَّدِيقُونَ.

## ٢٩ الْكَثِيرُ التَّوْبُعُ، الْمُقَسِّي عُنْقُهُ، بَغَةً يُكَسِّرُ وَلَا شَفَاءً

إِذَا سَادَ الصَّدِيقُونَ فَرَحَ الشَّعْبُ، وَإِذَا تَسْلَطَ الشَّرِّيرُ يَئِنُّ الشَّعْبُ. <sup>٣</sup> مَنْ يُحِبُّ الْحِكْمَةَ يُفَرِّجُ أَبَاهُ، وَرَفِيقُ الرَّوَانِي يُبَدِّدُ مَالًا. <sup>٤</sup> الْمَلِكُ بِالْعَدْلِ يَبْتَئِلُ الْأَرْضَ، وَالْقَابِلُ الْهَدَايَا يُدَمِّرُهَا. <sup>٥</sup> الرَّجُلُ الَّذِي يُطْرِي صَاحِبَهُ يَبْسُطُ شَبَكَةً لِرِجْلِهِ. <sup>٦</sup> فِي مَعْصِيَةِ رَجُلٍ شَرِيرٍ شَرَكُ، أَمَّا الصَّدِيقُ فَيَتَرَكَّمُ وَيَفْرَحُ. <sup>٧</sup> الصَّدِيقُ يَعْرِفُ دَعَوَى الْفُقَراءِ، أَمَّا الشَّرِيرُ فَلَا يَفْهَمُ مَعْرِفَةً. <sup>٨</sup> النَّاسُ الْمُسْتَهْزِئُونَ يَفْتَنُونَ الْمَدِينَةَ، أَمَّا الْحُكْمَاءُ فَيُصْرِفُونَ الْغَضَبَ. <sup>٩</sup> رَجُلٌ حَكِيمٌ إِنْ حَاكِمٌ رَجُلًا أَحْمَقَ، فَإِنْ غَضِبَ إِنْ ضَرَبَ فَلَا رَاحَةً. <sup>١٠</sup> أَهْلُ الدَّمَاءِ يُغَضِّبُونَ الْكَامِلَ، أَمَّا الْمُسْتَقِيمُونَ فَيَسْأَلُونَ عَنْ نَفْسِهِ. <sup>١١</sup> الْجَاهِلُ يُظْهِرُ كُلَّ غَيْظِهِ، وَالْحَكِيمُ يُسْكِنُهُ أَخْيَرًا.

<sup>١٢</sup> الْحَاكِمُ الْمُصْغَى إِلَى كَلَامِ كَذِبٍ كُلُّ خُدَّامِهِ أَشْرَارٌ. <sup>١٣</sup> الْفَقِيرُ وَالْمُرْبِي يَتَلَاقِيَانِ. الرَّبُّ يُؤْرُ أَعْيُنَ كِلَيْهِمَا. <sup>١٤</sup> الْمَلِكُ الْحَاكِمُ بِالْحَقِّ لِلْفُقَراءِ يَبْتَئِلُ كُرْسِيَّهُ إِلَى الْأَبْدِ. <sup>١٥</sup> الْعَصَا وَالتَّوْبِيعُ يُعْطِيَانِ حِكْمَةً، وَالصَّبَّيُ الْمُطْلَقُ إِلَى هَوَاهُ يُخْجِلُ أُمَّهُ. <sup>١٦</sup> إِذَا سَادَ الْأَشْرَارُ كَثُرَتِ الْمَعَاصِي، أَمَّا الصَّدِيقُونَ فَيَنْظُرُونَ سُقُوطَهُمْ. <sup>١٧</sup> أَدْبَرَ ابْنَكَ فَيُرِيكَ وَيُعْطَى نَفْسَكَ لَذَّاتِ. <sup>١٨</sup> بَلَا رَؤْيَا يَجْمَعُ الشَّعْبُ، أَمَّا حَافِظُ الشَّرِّيعَةِ

أَرْتَهِنَ مِنْهُ. <sup>١٤</sup> مَنْ يُبَارِكُ قَرِيبَهُ بِصَوْتٍ عَالٍ فِي الصَّبَاحِ بَاكِرًا، يُحَسِّبُ لَهُ لَعْنَا. <sup>١٥</sup> الْوَكْفُ الْمُتَنَابِعُ فِي يَوْمِ مُمْطَرٍ، وَالْمَرْأَةُ الْمُخَاصِصَةُ سَيَانٌ، <sup>١٦</sup> مَنْ يُخْبِنُهَا يُخْبِيْرُ الرَّيْحَ وَيَمْيِنُهُ تَقْبِضُ عَلَى زَيْتٍ! <sup>١٧</sup> الْحَدِيدُ بِالْحَدِيدِ يُحَدِّدُ، وَالْإِنْسَانُ يُحَدِّدُ وَجْهَ صَاحِبِهِ. <sup>١٨</sup> مَنْ يَحْمِي تَيْنَةً يَأْكُلُ ثَمَرَّهَا، وَحَافِظُ سِيدِهِ يُكَرِّمُ. <sup>١٩</sup> كَمَا فِي الْمَاءِ الْوَرْجَهُ لِلْوَرْجَهِ، كَذَلِكَ قَلْبُ الْإِنْسَانِ لِلْإِنْسَانِ. <sup>٢٠</sup> الْهَاوِيَّةُ وَالْهَلَاكُ لَا يَشْبَعُانِ، وَكَذَا عَيْنَا الْإِنْسَانُ لَمْ تَشْبَعَانِ. <sup>٢١</sup> الْبُوَطَةُ لِلْفِضَّةِ وَالْكُورُ لِلْذَّهَبِ، كَذَا الْإِنْسَانُ لَفَمَ مَادِحِهِ. <sup>٢٢</sup> إِنْ دَقَّقَتِ الْأَحْمَقَ فِي هَاوِنِ بَيْنَ السَّمِيدِ بِمِدَقٍّ، لَا تَبَرُّ عَنْهُ حَمَافَتَهُ. <sup>٢٣</sup> مَعْرِفَةٌ اعْرَفُ حَالَ غَنِمَكَ، وَاجْعَلْ قَلْبَكَ إِلَى قُطْعَانِكَ، <sup>٢٤</sup> لَأَنَّ الْغَنَى لِيُسْ بِدَائِمٍ، وَلَا التَّاجُ لَدَوْرِ فَلَدَوْرِ. <sup>٢٥</sup> فَنِيَ الْحَشِيشُ وَظَهَرَ الْعُشْبُ وَاجْتَمَعَ نَبَاتُ الْجِبَالِ. <sup>٢٦</sup> الْحُمَلَانُ لِلْبِاسِكَ، وَثَمَنُ حَقْلٍ أَعْتَدَهُ. <sup>٢٧</sup> وَكِفَايَةً مِنْ لَبَنِ الْمَعِزِ لِطَعَامِكَ، لَقْوَتِ بَيْتَكَ وَمَعِيشَةِ فِتَاتِكَ.

## ٢٨ الْشَّرِّيرُ يَهْرُبُ وَلَا طَارِدَ، أَمَّا الصَّدِيقُونَ فَكَشِبِلٌ

ثَيْتِ. <sup>٣</sup> لِمَعْصِيَةِ أَرْضٍ تَكْثُرُ رَوْسَاوُهَا، لَكِنْ بِذِي فَهِمٍ وَمَعْرِفَةٍ تَدُومُ. <sup>٤</sup> الرَّجُلُ الْفَقِيرُ الَّذِي يَظْلِمُ قُفَراءَ، هُوَ مَطْرُ جَارِفٌ لَا يُفِيقِي طَعَاماً. <sup>٥</sup> تَارِكُو الشَّرِّيعَةِ يَمْدَحُونَ الْأَشْرَارَ، وَحَافِظُو الشَّرِّيعَةِ يُخَاصِمُونَهُمْ. <sup>٦</sup> النَّاسُ الْأَشْرَارُ لَا يَفْهَمُونَ الْحَقَّ، وَطَالِبُو الرَّبِّ يَفْهَمُونَ كُلَّ شَيْءٍ. <sup>٧</sup> الْفَقِيرُ السَّالِكُ بِاسْتِقَامَتِهِ، خَيْرٌ مِنْ مُعَوْجَ الْطُّرُقِ وَهُوَ غَنِيٌّ. <sup>٨</sup> الْحَافِظُ الشَّرِّيعَةِ هُوَ ابْنُ فَهِيمٍ، وَصَاحِبُ الْمُسْرِفِينَ يُخْجِلُ أَبَاهُ. <sup>٩</sup> الْمُكْثِرُ مَالَهُ بِالرَّبِّيْا وَالْمُرَابَحَةِ، فَلَمَنْ يَرِحَمُ الْفُقَراءَ يَجْمِعُهُ. <sup>١٠</sup> مَنْ يُحَوِّلُ أَذْنَهُ عَنْ سَمَاعِ الشَّرِّيعَةِ، فَضَلَالُهُ أَيْضًا مَكْرَهَهُ.

<sup>١١</sup> مَنْ يُصْلِلُ الْمُسْتَقِيمِينَ فِي طَرِيقِ رَدِيَّتَهِ فِي حُرْرَتِهِ يَسْقُطُ هُوَ، أَمَّا الْكَمَلَةُ فَيَمْتَلِكُونَ خَيْرًا. <sup>١٢</sup> الرَّجُلُ الْغَنِيُّ حَكِيمٌ فِي عَيْنِي نَفْسِهِ، وَالْفَقِيرُ الْفَهِيمُ يَفْحَصُهُ. <sup>١٣</sup> إِذَا فَرَحَ الصَّدِيقُونَ عَظِيمُ الْفَخْرُ، وَعِنْدَ قِيَامِ الْأَشْرَارِ تَخْتَئِنُ النَّاسُ. <sup>١٤</sup> مَنْ يَكُنْ خَطَايَا لَا يَنْجَحُ، وَمَنْ يُقْرِرُ بِهَا وَيَتَرَكُها يُرْحَمُ. <sup>١٥</sup> طَوَيَ لِلْإِنْسَانِ الْمُتَقَى دَائِمًا، أَمَّا الْمُقَسِّي قَلْبُهُ فَيَسْقُطُ فِي الشَّرِّ. <sup>١٦</sup> أَسْدُ زَائِرٍ وَدُبُّ ثَائِرٍ، الْمُسْسَلُطُ الشَّرِّيرُ عَلَى شَعْبِ فَقِيرٍ. <sup>١٧</sup> رَئِيسُ نَاقِصِ الْفَهْمِ وَكَثِيرُ الْمَظَالِمِ. <sup>١٨</sup> مُبِغضُ الرَّشْوَةِ تَطْوُلُ أَيَّامُهُ.

<sup>١٨</sup> ثلاثة عجيبة فوق، وأربعة لا أعرفها: <sup>١٩</sup> طريق نسر في السماوات، وطريق حية على صخر، وطريق سفيتة في قلب البحر، وطريق رجل بفتاة. <sup>٢٠</sup> كذلك طريق المرأة الزانية. أكلت ومسحت فمها وقالت: «ما عملت إثما!».

<sup>٢١</sup> تحت ثلاثة تضطرب الأرض، وأربعة لا تستطيع احتمالها: <sup>٢٢</sup> تحت عبد إذا ملك، وأحمد إذا شبع خبزا، <sup>٢٣</sup> تحت شنيعة إذا تزوجت، وأمة إذا ورثت سيدتها.

<sup>٢٤</sup> أربعة هي الأصغر في الأرض، ولكنها حكيمة جداً: <sup>٢٥</sup> النمل طائفة غير قوية، ولكنها يُعد طعامه في الصيف. <sup>٢٦</sup> الوباء طائفة ضعيفة، ولكنها تضع بيوتها في الصخر. <sup>٢٧</sup> الجراد ليس له ملك، ولكنه يخرج كله فرقا فرقا. <sup>٢٨</sup> العنکبوت تمسك بيديها، وهي في قصور الملوكة.

<sup>٢٩</sup> ثلاثة هي حسنة الشحطي، وأربعة مشيئها مستحسن: <sup>٣٠</sup> الأسد جبار الوحوش، ولا يرجع من قدام أحد، <sup>٣١</sup> ضامر الشاكلة، والئيس، والمملُك الذي لا يقاوم. <sup>٣٢</sup> إن حمقت بالترفع وإن تأمرت، فضع يدك على فملك، <sup>٣٣</sup> لأن عصر اللبن يخرج جينا، وعصر الأنف يخرج دما، وعصر العصب يخرج خصاما.

### كلام لموئيل الملك

<sup>٣١</sup> كلام لموئيل ملك مسما، علّمته إياه أمّه: <sup>٢</sup> ماذا يا ابني؟ <sup>٣</sup> ثمّ ماذا يا ابن رحمي؟ <sup>٤</sup> ثمّ ماذا يا ابن نذوري؟ <sup>٥</sup> لا تُعطِ حيلك للنساء، ولا طرّفك لمهلكات الملوكة. <sup>٦</sup> ليس للملوكة يا لموئيل، ليس للملوكة أن يشربوا خمراً، ولا للعظماء المُسِكُرُ. <sup>٧</sup> لئلا يشربوا وينسوا المفروض، ويغيروا حجة كل بنى المذلة. <sup>٨</sup> أعطوا مسِكراً لحالك، وخمراً لمري النفس. <sup>٩</sup> يشرب وينسى فقره، ولا يذكر تعبه بعد.

<sup>١٠</sup> افتح فمك لأجل الآخرين في دعوى كل يتيم. <sup>١١</sup> افتح فمك. اقض بالعدل وحام عن الفقير والمسكين.

### المرأة الفاضلة

<sup>١٢</sup> امرأة فاضلة من يحدوها؟ لأن ثمنها يفوق الآلية. <sup>١٣</sup> بها يشق قلب زوجها فلا يحتاج إلى غنائم. <sup>١٤</sup> تصنع له خيراً لا شرّاً كل أيام حياتها. <sup>١٥</sup> تطلب صوفاً وكثاناً وتشتعل بيدين راضيتين. <sup>١٦</sup> هي كسفون الثاجر. تجلب طعامها من

قطوباء. <sup>١٧</sup> بالكلام لا يؤدب العبد، لأنّه يفهم ولا يُعنى. <sup>١٨</sup> أرأيت إنساناً عجولاً في كلامه؟ الرجاء بالجاهل أكثر من الرجاء به. <sup>١٩</sup> من فنق عبده من حداشه، ففي آخرته يصير ممننا. <sup>٢٠</sup> الرجل الغضوب يهيج الخصم، والرجل السخوط كثير المعاصي. <sup>٢١</sup> كبراءة الإنسان تضعه، والوضيع الروح ينال مجدًا. <sup>٢٢</sup> من يقاسم سارقاً ببعض نفسه، يسمع اللعن ولا يُقرّ. <sup>٢٣</sup> خشية الإنسان تضع شركاً، والمُتّكل على الله يُرفع. <sup>٢٤</sup> كثيرون يطلبون وجه المسلط، أما حق الإنسان فمن الراب. <sup>٢٥</sup> الرجل الظالم مكرهة الصديقين، والمُستقيم الطريق مكرهة الشّرير.

### كلام أجور

<sup>٣٠</sup> <sup>١</sup> كلام أجور ابن متفقة مسما. وحي هذا الرجل إلى إيشائيل، إلى إيشائيل وأ قال: <sup>٢</sup> إنّي أبدع من كل إنسان، وليس لي فهم إنسان، <sup>٣</sup> ولم أتعلم الحكمة، ولم أعرف معرفة القدوس. <sup>٤</sup> من صعد إلى السماوات ونزل؟ <sup>٥</sup> من جمع الريح في حفتيه؟ <sup>٦</sup> من صر المياه في ثوب؟ <sup>٧</sup> من ثبت جميع أطراف الأرض؟ <sup>٨</sup> ما اسمه؟ وما اسم ابنه إن عرفت؟ <sup>٩</sup> كل كلمة من الله تقيه. <sup>١٠</sup> ترس هو للمختفين به. <sup>١١</sup> لا تزد على كلماته لئلا يوبيك فتكذب.

<sup>١٢</sup> إيشائيل سأله ملك، فلا تمنعهما عنّي قبل أن أموت: <sup>١٣</sup> أبعد عني الباطل والكذب. لا تعطني فقرا ولا غنى. أطعمني خبزا فريضتي، <sup>١٤</sup> لئلا أشبع وأكفر وأقول: «من هو الراب؟»، أو لئلا أفقير وأسرق وأتخذ اسم إلهي باطلاً.

<sup>١٥</sup> لا تشک عبداً إلى سيده لئلا يلعنك فتأنم. <sup>١٦</sup> جيل يلعن آباء ولا ييارك أمّه. <sup>١٧</sup> جيل طاهر في عيني نفسه، وهو لم يغسل من قدره. <sup>١٨</sup> جيل ما أرفع عينيه، وحواجه مرتّفة. <sup>١٩</sup> جيل أسنانه سيف، وأضراسه سكاكين، لأكل المساكين عن الأرض والفقراء من بين الناس.

<sup>٢٠</sup> للعلوقة بنتان: «هات، هات!». ثلاثة لا تشبع، أربعة لا تقول: «كفا»: <sup>٢١</sup> الهاوية، والرحم العقيم، وأرض لا تشبع ماء، والنّار لا تقول: «كفا».

<sup>٢٢</sup> العين المستهزئة بأبيها، والمُمحقة إطاعة أمّها، تقوّرها غربان الوادي، وتأكلها فراغ النّسرين.

على الْكَنْعَانِيِّ.<sup>٢٥</sup> العِزُّ وَالْبَهَاءُ لِبَاسُهَا، وَتَضْحَكُ عَلَى الزَّمَنِ<sup>٢٦</sup> الْأَتَى. تَفَتَّحُ فَمَهَا بِالْحِكْمَةِ، وَفِي لِسَانِهَا سُنَّةُ<sup>٢٧</sup> الْمَعْرُوفِ. تُرَاقِبُ طُرُقَ أَهْلَ بَيْتِهَا، وَلَا تَأْكُلُ خُبْزَ<sup>٢٨</sup> الْكَسَلِ. يَقُومُ أَوْلَادُهَا وَيُطْوِبُونَهَا. زَوْجُهَا أَيْضًا فِيمَدْحُهَا:<sup>٢٩</sup> «بَنَاتُ كَثِيرَاتٍ عَمِلْنَ فَضْلًا، أَمَّا أَنْتِ فَفُقْتِ عَلَيْهِنَّ<sup>٣٠</sup> جَمِيعًا». الْحُسْنُ غِشٌّ وَالْجَمَالُ باطِلٌ، أَمَّا الْمَرْأَةُ الْمُتَّقِيَّةُ الرَّبَّ فَهِيَ تُمْدَحُ.<sup>٣١</sup> أَعْطُوهَا مِنْ ثَمَرٍ يَدِيهَا، وَلَتَمَدِحُهَا<sup>٣٢</sup> أَعْمَالُهَا فِي الْأَبْوَابِ.

بعيدٍ.<sup>١٥</sup> وَتَقُومُ إِذَ اللَّيلُ بَعْدُ وَتُعْطِي أَكْلًا لِأَهْلِ بَيْتِهَا وَفَرِيشَةً<sup>١٦</sup> لِفَتَيَاتِهَا. تَتَأَمَّلُ حَقْلًا فَتَأْخُذُهُ، وَبَشَّمِرٍ يَدِيهَا تَغْرِسُ<sup>١٧</sup> كَرِمًا. تُتَطَّقُ حَقَوِيهَا بِالْقَوَّةِ وَتُشَدَّدُ ذِرَاعِيهَا.<sup>١٨</sup> تَشْعُرُ أَنَّ<sup>١٩</sup> تِجَارَتَهَا جَيْدَهُ. سِرَاجُهَا لَا يَنْطَفِئُ فِي اللَّيلِ. تَمُدُّ يَدِيهَا إِلَى<sup>٢٠</sup> الْمِغْرَلِ، وَتُمْسِكُ كَفَاهَا بِالْفَلَكَةِ. تَبْسُطُ كَفَيْهَا لِلْفَقِيرِ، وَتَمُدُّ<sup>٢١</sup> يَدِيهَا إِلَى الْمِسْكِينِ. لَا تَخْشَى عَلَى بَيْتِهَا مِنَ الثَّلَجِ، لَأَنَّ<sup>٢٢</sup> كُلَّ أَهْلِ بَيْتِهَا لَا يَسْوَنَ حُلَّاً. تَعْمَلُ لِنَفْسِهَا مَوَشِّيَاتٍ. لِبُسُهَا<sup>٢٣</sup> بُوْصٌ وَأَرْجُوانٌ. زَوْجُهَا مَعْرُوفٌ فِي الْأَبْوَابِ حِينَ يَجِلسُ<sup>٢٤</sup> بَيْنَ مَشَايِخِ الْأَرْضِ. تَصْبَعُ قُمْصَانًا وَتَبِعُهَا، وَتَعْرِضُ مَنَاطِقَ